



Конвенция о
правах ребенка

Distr.
GENERAL

CRC/C/69
26 November 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Доклад о работе шестнадцатой сессии

(Женева, 22 сентября – 10 октября 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА		4
II.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	1 – 15	5
A.	Государства – участники Конвенции	1 – 2	5
B.	Открытие и продолжительность сессии	3	5
C.	Членский состав и участники	4 – 9	5
D.	Повестка дня	10	6
E.	Предсессионная рабочая группа	11 – 13	7
F.	Организация работы	14	8
G.	Будущие очередные сессии	15	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III.	ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ . . .	16 - 294	8
A.	Представление докладов	16 - 21	8
B.	Рассмотрение докладов	22 - 294	9
	Заключительные замечания: Лаосская Народно-Демократическая Республика	28 - 82	10
	Заключительные замечания: Австралия	83 - 117	19
	Заключительные замечания: Уганда	118 - 157	24
	Заключительные замечания: Чешская Республика .	158 - 199	32
	Заключительные замечания: Тринидад и Тобаго	200 - 239	38
	Заключительные замечания: Того	240 - 294	44
IV.	ОБЩИЙ ОБЗОР ДРУГИХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА	295 - 329	53
A.	Методы работы Комитета	295 - 296	53
B.	Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета	297 - 306	53
C.	Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами . . .	307 - 309	55
D.	Общая дискуссия по правам детей-инвалидов . . .	310 - 339	56
V.	ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ	340	66
VI.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	341	66

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Государства, которые ратифицировали Конвенцию о правах ребенка или присоединились к ней по состоянию на 10 октября 1997 года . . .	67
II. Членский состав Комитета по правам ребенка	74
III. Положение дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка по состоянию на 10 октября 1997 года	75
IV. Перечень справочных материалов, докладов и сообщений, представленных для общей дискуссии по правам детей-инвалидов, состоявшейся 6 октября 1997 года	87
V. Перечень первоначальных докладов, рассмотренных Комитетом по правам ребенка по состоянию на 10 октября 1997 года	90
VI. Предварительный перечень первоначальных докладов, подлежащих рассмотрению на семнадцатой и восемнадцатой сессиях Комитета . . .	94
VII. Перечень документов, изданных для шестнадцатой сессии Комитета	95

1. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Организация работы

Комитет по правам ребенка,

рассмотрев доклад восьмого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/52/507, приложение),

решает следующее:

1. ввиду специфики каждого из шести договоров о правах человека объединение докладов шести договорных органов по правам человека в одном докладе не содействовало бы осуществлению прав, закрепленных в каждом договоре, включая Конвенцию о правах ребенка;
2. предложение о созыве внеочередного трехдневного совещания председателей в феврале 1998 года одобряется, поскольку это дало бы возможность дополнительно проработать вопрос о возможных реформах, нацеленных на повышение эффективности и действенности системы договорных органов;
3. должным образом принимая во внимание руководство по форме и содержанию периодических докладов, утвержденное Комитетом на своей тринадцатой сессии (CRC/C/58), государствам – участникам Конвенции о правах ребенка в своих периодических докладах следует заострять внимание на ограниченном круге вопросов, в частности выделенных в заключительных замечаниях, принятых Комитетом в отношении предыдущего доклада.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 10 октября 1997 года, день закрытия шестнадцатой сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 191 государство – участник Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Перечень государств, которые подписали Конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.6.

B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою шестнадцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 22 сентября – 10 октября 1997 года. Комитет провел 28 заседаний (399–426-е). Информация о прениях в Комитете на его шестнадцатой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.399–406, 409–413, 415–422 и 426). На открытии сессии перед членами Комитета выступил исполняющий обязанности заместителя Верховного комиссара по правам человека г-н Ральф Заклин, который информировал их о последних событиях, имевших отношение к защите и поощрению прав ребенка.

C. Членский состав и участники

4. В работе шестнадцатой сессии Комитета приняли участие все его члены, за исключением г-жи Эстер Маргарет Куин Мокуане. Список членов с указанием срока их полномочий приводится в приложении II к настоящему докладу. Г-жа Нафсия Мбои, г-жа Марилия Сарденберг и г-н Франческо Паоло Фульчи смогли присутствовать только на части сессии.
5. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
6. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Всемирная организация здравоохранения, Всемирный банк, Международная организация труда и ЮНЭЙДС.

7. На сессии также присутствовали представители Института им. Анри Дюнан и Международного комитета Красного Креста.
8. На сессии также присутствовал представитель Межамериканского института детей.
9. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Интернационал "Зонта", Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Международный совет женщин.

Специальный консультативный статус

Ассоциация по проблемам психологического осмысления природы человека, "Каритас интернационалис", Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Международное движение в защиту детей, Международное католическое бюро ребенка.

Список

Всемирная организация против пыток.

Прочие

"Всемирная эпоха", Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, "Интернэшнл иннер уил", Международная организация "Инер уил", "Сеть по Конвенции о правах ребенка, "Уан уорлд продакшнс".

D. Повестка дня

10. На своем 399-м заседании 22 сентября 1997 года Комитет утвердил следующую предварительную повестку дня:
 1. Утверждение повестки дня.
 2. Организационные и другие вопросы.
 3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции.
 4. Рассмотрение докладов государств-участников.

5. Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета.
6. Общая дискуссия на тему "Права детей-инвалидов".
7. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
8. Методы работы Комитета.
9. Будущие совещания Комитета.
10. Прочие вопросы.

Е. Предсессионная рабочая группа

11. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, 9-13 июня 1997 года в Женеве провела свое совещание предсессионная рабочая группа. В совещании рабочей группы приняли участие все члены Комитета, кроме г-жи Марии Сарденберг и г-на Франческо Паоло Фульчи. В заседаниях рабочей группы участвовали также представители Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения. Кроме того, на сессии присутствовал представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка, а также представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

12. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказать Комитету содействие в его работе по статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Кроме того, ее заседания дают возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

13. Предсессионная рабочая группа провела девять заседаний, в ходе которых она рассмотрела перечни вопросов, представленные ей членами Комитета в отношении первоначальных докладов пяти стран: Корейской Народно-Демократической Республики, Того, Тринидада и Тобаго, Уганды и Чешской Республики. Перечни вопросов были направлены постоянным представительствам соответствующих государств с нотой, в которой содержалась просьба представить письменные ответы на приведенные в перечне вопросы, по возможности, до 20 августа 1997 года.

Г. Организация работы

14. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 399-м заседании 22 сентября 1997 года. Комитету был представлен проект программы работы шестнадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его пятнадцатой сессии (CRC/C/66).

Г. Будущие очередные сессии

15. Комитет принял к сведению, что его семнадцатая сессия состоится 5-23 января 1998 года, а совещание предсессионной рабочей группы будет проведено 13-17 октября 1997 года.

III. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

А. Представление докладов

16. Комитету были представлены следующие документы:

а) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51) и в 1998 году (CRC/C/61), и о периодических докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1997 году (CRC/C/65).

б) записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и о положении дел с представлением докладов (CRC/C/67);

в) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.9);

г) записка Генерального секретаря об областях, в которых существует потребность в технической помощи и консультативных услугах с учетом принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.7).

Комитет был проинформирован о том, что, помимо шести докладов, которые были запланированы для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии (см. пункт 24 ниже), и докладов, которые были получены до начала пятнадцатой сессии Комитета (см. CRC/C/66, пункт 19), Генеральный секретарь получил первоначальные доклады

Гренады (CRC/C/3/Add.55) и Венесуэлы (CRC/C/3/Add.54) и вторые периодические доклады Боливии (CRC/C/65/Add.1), Гондураса (CRC/C/65/Add.2), Йемена (CRC/C/70/Add.1) и Швеции (CRC/C/65/Add.3). Информация о положении дел с представлением государствами-участниками докладов в соответствии со статьей 44 Конвенции приводится в приложении.

17. Перечень первоначальных докладов, рассмотренных Комитетом по состоянию на 10 октября 1997 года, а также предварительный перечень первоначальных докладов, запланированных для рассмотрения на семнадцатой и восемнадцатой сессиях Комитета, содержатся соответственно в приложениях V и VI.

18. По состоянию на 10 октября 1997 года Комитет получил 109 первоначальных докладов. Всего Комитетом рассмотрено 99 докладов.

19. Вербальной нотой от 21 мая 1997 года Постоянное представительство Бахрейна при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве препроводило информацию об осуществлении статьи 24 Конвенции.

20. Письмом от 27 июня 1997 года Постоянное представительство Новой Зеландии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве препроводило доклад, подготовленный после представления Новой Зеландией в январе 1997 года первоначального доклада Комитету.

21. Вербальной нотой от 28 августа 1997 года Постоянное представительство Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве препроводило замечания правительства Кубы в отношении заключительных замечаний (CRC/C/15/Add.72), принятых Комитетом после рассмотрения им первоначального доклада Кубы.

В. Рассмотрение докладов

22. На своей шестнадцатой сессии Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные шестью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 17 из своих 28 заседаний (см. CRC/C/SR.400-405, 409-416 и 420-422).

23. По просьбе правительства Корейской Народно-Демократической Республики рассмотрение первоначального доклада Корейской Народно-Демократической Республики, первоначально запланированное на шестнадцатую сессию, было отложено. Впоследствии было запланировано рассмотрение доклада Чешской Республики, который был помещен в "резерв" в качестве возможной замены.

24. Комитету на его шестнадцатой сессии были представлены следующие доклады, перечисленные в порядке их получения Генеральным секретарем: Австралия (CRC/C/8/Add.31), Лаосская Народно-Демократическая Республика (CRC/C/Add.32), Уганда (CRC/C/3/Add.40), Тринидад и Тобаго (CRC/C/11/Add.10), Того (CRC/C/3/Add.42), Чешская Республика (CRC/C/11/Add.11).

25. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

26. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в том порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих конкретных последующих мер.

27. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

Заключительные замечания Комитета по права ребенка:
Лаосская Народно-Демократическая Республика

28. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Лаосской Народно-Демократической Республики (CRC/C/8/Add.32) на своих 400-402-м заседаниях (см. CRC/C/SR.400-402) 23-24 сентября 1997 года и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

29. Комитет выражает государству-участнику свое удовлетворение представлением тем своего первоначального доклада и письменных ответов по перечню вопросов (CRC/C/Q/LAO/1). Комитет также выражает государству-участнику свою признательность за направление multidisciplinary делегации высокого уровня. Комитет приветствует откровенный, самокритичный и конструктивный тон диалога, в ходе которого делегация государства-участника указала направления политики и программ и трудности, встреченные в осуществлении положений Конвенции. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что доклад не всегда соответствует руководству, в частности в отношении общих принципов, которые не отмечаются, и не содержит статистических и разукрупненных данных и информации о конкретных последствиях принятых мер и об осуществлении ныне действующего законодательства, в частности по вопросам защиты.

* На 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года.

В. Позитивные аспекты

30. Комитет принимает к сведению политическую волю государства-участника поощрять и защищать права ребенка, а также его усилия по разработке и реализации программы социально-экономического развития на период до 2000 года. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником в целях принятия плана действий "Образование для всех", его усилия в области иммунизации, а также борьбы с йодной недостаточностью, и его проект вовлечения детей-инвалидов в систему общего образования.

31. Комитет также отмечает создание в 1992 году Национальной комиссии по охране материнства и детства и приветствует ее реорганизацию в 1996 году и расширение ее мандата, который стал охватывать все аспекты Конвенции, включая вопросы защиты и участия.

32. Комитет с удовлетворением отмечает недавние усилия государства-участника по решению проблемы неразорвавшихся боеприпасов (НРБ), например создание в 1995 году Целевого фонда по НРБ и Лаосскую национальную программу по НРБ, осуществляемую министерством труда и социального обеспечения при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и многочисленных доноров.

33. Комитет приветствует обращение государства-участника за рекомендациями и техническим содействием для обеспечения полного включения положений Конвенции в его законодательство, создания системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также для подготовки специалистов по правам ребенка.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

34. Комитет отмечает, что Лаосская Народно-Демократическая Республика входит в число наименее развитых стран. Комитет также отмечает, что государство-участник находится на этапе перехода от централизованного планового хозяйства к рыночной экономике; это вызывает или усугубляет социальные проблемы, имеющие негативные последствия для положения детей.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

35. Комитет озабочен тем, что, хотя в 1991 году была принята новая конституция, а в 1990 году вступили в силу такие важные законы, как закон о семье, уголовный закон и закон о труде, законодательство страны не в полной мере соответствует Конвенции.

36. Равным образом Комитет озабочен тем, что недостаточное внимание уделяется положениям статьи 4 Конвенции о бюджетных ассигнованиях в максимальных пределах имеющихся ресурсов.

37. Комитет озабочен тем, что недостаточное внимание уделяется государством-участником систематическому и всеобъемлющему сбору разукрупненных количественных и качественных данных, а также определению соответствующих показателей и механизмов оценки прогресса и результативности политики и принимаемых мер во всех охватываемых Конвенцией областях, прежде всего таких наиболее скрытых из них, как жестокое или грубое обращение с детьми, а также в отношении всех групп детей, включая детей из числа меньшинств, девочек, сельских детей и детей – жертв торговли и проституции.

38. Комитет также озабочен тем, что правительство уделяет недостаточное внимание установлению механизмов контроля во всех областях, охватываемых Конвенцией, и в отношении всех групп детей.

39. Признавая усилия государства-участника по распространению Конвенции, Комитет считает, что принятые меры по содействию более широкой осведомленности о принципах и положениях Конвенции как среди взрослых, так и среди детей, в частности из числа меньшинств и сельских жителей, являются недостаточными. Комитет по-прежнему озабочен тем, что не налажена надлежащая систематическая подготовка групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, руководителей государственных органов, законодателей, должностных лиц государственных органов и вооруженных сил, руководителей общин, медицинских работников, учителей, социальных работников, а также работников детских учреждений.

40. Комитет озабочен отсутствием нормативно-правовой базы создания в стране независимых неправительственных организаций.

41. Особую озабоченность вызывает то, что государство-участник, по-видимому, не в полной мере учитывает положения Конвенции, прежде всего ее общие принципы, содержащиеся в ее статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка), 6 (право на жизнь, выживание и развитие) и 12 (уважение взглядов ребенка) в своем законодательстве, своих административных и судебных решениях, а также в своих политике и программах, касающихся детей.

42. В связи с осуществлением статьи 2 Комитет особо озабочен недостаточностью мер, принятых для обеспечения полного пользования всеми детьми признаваемыми в Конвенции правами, в частности в отношении доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, а также защиты от эксплуатации. Комитет особо обеспокоен положением некоторых уязвимых групп детей, в частности девочек, детей, принадлежащих к меньшинствам, детей, живущих в сельских и отдаленных районах, и детей, родившихся вне брака.

43. Комитет выражает озабоченность в отношении осуществления статьи 12 Конвенции, поскольку участие детей по-прежнему невелико и их традиционно представляют взрослые, а взгляды детей не учитываются достаточным образом, прежде всего в семье, школе и в системах детских учреждений и правосудия.

44. Комитет озабочен несогласованностью между установленным законом возрастом завершения обязательного образования, который составляет 10 лет, и минимальным установленным законом возрастом поступления на работу, составляющим 15 лет.

45. Комитет озабочен недостаточностью мер, принятых для воспрепятствования ранним бракам, которые в некоторых общинах представляют собой пагубную традиционную практику.

46. В свете статьи 7 Конвенции Комитет озабочен тем, что имеются дети, не зарегистрированные при рождении.

47. Комитет озабочен недостаточной осведомленностью и информированностью о жестоком и грубом обращении с детьми, включая сексуальные надругательства, как в семье, так и за ее пределами, а также отсутствием надлежащих мер и механизмов по предупреждению и пресечению таких злоупотреблений. Особую озабоченность также вызывает отсутствие специальных структур для детей – жертв злоупотреблений и их ограниченный доступ к правосудию, как и непринятие мер по реабилитации таких детей. Озабоченность также вызывает сохранение телесных наказаний в семье и их принятие обществом.

48. Комитет озабочен отсутствием мер, в том числе правового характера, обеспечивающих поддержание детьми контакта с обоими родителями в случае их развода или раздельного жительства, а также отсутствием механизма взыскания средств на содержание ребенка.

49. Комитет озабочен тем, что положения закона о семье в отношении усыновления не в полной мере соответствуют положениям статьи 21 Конвенции и принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка.

50. Комитет озабочен высоким показателем материнской смертности, высокими показателями заболеваемости и смертности среди детей, отсутствием доступа к медицинской помощи в дородовой период и при рождении ребенка, в целом ограниченными возможностями получения медицинского обслуживания и медикаментов, в особенности в сельских районах. Озабоченность также вызывает крайне распространенное недоедание. Комитет также озабочен высоким травматизмом детей из-за дорожно-транспортных происшествий и недостаточностью усилий по повышению осведомленности о ВИЧ/СПИДе на местном уровне и в школах, прежде всего в сельских районах.

51. Комитет озабочен тем, что законодательство прямо не устанавливает бесплатность начального образования. Он по-прежнему озабочен низкой долей детей, посещающих школу, и высокими показателями отсева и оставления на второй год, разрывом между городскими и сельскими районами и между этническими группами в плане охвата обучением и его качества, слабостью материальной базы, нехваткой учебных материалов и учителей, а также низкой квалификацией учителей, прежде всего в сельских районах. Комитет особо озабочен отсутствием возможностей профессиональной подготовки, особенно в сельских и отдаленных районах.

52. Комитет озабочен ограниченностью программ физической и психологической реабилитации и обслуживания пострадавших от взрывов необезвреженных боеприпасов. Кроме того, озабоченность вызывает проблема заражения почвы и воды ядовитыми химикатами, в частности в шести южных провинциях.

53. Комитет озабочен экономической эксплуатацией детей, в том числе в неформальном секторе, прежде всего в качестве домашней прислуги, в сельском хозяйстве и в семье.

54. Комитет озабочен растущим явлением детской проституции и торговли детьми, которое затрагивает как мальчиков, так и девочек. Он обеспокоен недостаточностью мер по предупреждению и пресечению такого явления, а также отсутствием мер по реабилитации.

55. В отношении статьи 35 Конвенции Комитет также озабочен недостаточностью мер, принимаемых для решения проблемы детей, затрагиваемых употреблением наркотиков и/или других вредных для здоровья веществ.

56. Озабоченность Комитета вызывает положение с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности в том, что касается его соответствия статьям 37, 39 и 40 Конвенции и другим соответствующим нормам в данной области, таким, как Пекинские правила, Эр-Риядские принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет озабочен отсутствием нормативно-правовой базы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, основаниями ареста детей и их помещения под стражу, которые могут включать проституцию, отсутствием специальных судов, а также нехваткой социальных работников и квалифицированных защитников.

Е. Предложения и рекомендации

57. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник приступило к тщательному рассмотрению ныне действующего законодательства на предмет проведения надлежащей законодательной реформы, обеспечивающей полное соответствие его законодательства всем положениям Конвенции, особенно ее общим принципам (статьи 1, 3, 6 и 12). Комитет также предлагает, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос о принятии конкретного кодекса или законодательства о детях с отдельным разделом о детях, нуждающихся в особой защите. В этой связи оно может обратиться за международным содействием, в частности к Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Детскому фонду Организации Объединенных Наций.

58. Комитет также предлагает, чтобы государство-участник рассмотрело возможность присоединения к другим международным договорам по правам человека, включая два Международных пакта о правах человека.

59. Комитет призывает государство-участника уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции и обеспечению разумного распределения ресурсов на местном и центральном уровнях. Бюджетные ассигнования для осуществления экономических, социальных и культурных прав следует обеспечивать в максимальных рамках имеющихся ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества, а также в свете принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3).

60. В целях совершенствования общей основы защиты детей от любых форм злоупотребления, отсутствия заботы и эксплуатации Комитет призывает создать систему социальных работников.

61. Комитет далее рекомендует, чтобы государство-участник разработало всеобъемлющую систему сбора разукрупненных данных в целях получения всей необходимой информации о положении детей в различных областях, охватываемых Конвенцией, в том числе о детях, принадлежащих к наиболее уязвимым группам.

62. Комитет также предлагает создать multidisciplinary систему контроля для оценки достигнутого прогресса и возникших трудностей в реализации прав, признанных Конвенцией, на центральном и местном уровнях и, в частности, отслеживать воздействие экономических изменений на детей. В этой связи Комитет предлагает расширить мандат Национальной комиссии по охране материнства и детства. Комитет рекомендует государству-участнику также изучить возможность создания независимого механизма рассмотрения жалоб, например омбудсмена. Комитет далее подчеркивает необходимость укрепления потенциала Национальной комиссии по охране материнства и детства, в том что касается его роли координатора, в частности между центральным, провинциальным и местным уровнями. Комитет предлагает государству-участнику обратиться в этой связи за содействием, в частности, к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

63. Комитет настоятельно призывает государство-участника активизировать свои усилия по широкой пропаганде положений и принципов Конвенции среди детей и взрослых в свете статьи 42 Конвенции. Он призывает государство-участника и далее содействовать, с привлечением печатных и электронных средств массовой информации, пониманию общественностью прав детей на участие в решении затрагивающих их вопросов, а также включить изучение Конвенции в школьные программы. Он также предлагает государству-участнику разработать соответствующие аудиоматериалы или визуальные материалы для дальнейшего расширения осведомленности о Конвенции среди меньшинств. Комитет предлагает государству-участнику в этой связи обратиться за содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.

64. Комитет рекомендует наладить надлежащую систематическую подготовку групп специалистов, работающих с детьми, включая судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, руководителей государственных ведомств и законодателей, должностных лиц государственных органов и вооруженных сил, руководителей местной общественности, медицинских работников, учителей, социальных работников, работников детских учреждений и сотрудников полиции, а также включить изучение прав детей в программы их специальной подготовки. Комитет предлагает государству-участнику обратиться в этой связи за содействием, в частности, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ЮНИСЕФ.

65. Комитет также рекомендует создать соответствующую нормативно-правовую базу в целях содействия созданию национальных неправительственных организаций.

66. Комитет считает, что необходимы дальнейшие усилия к тому, чтобы общие принципы Конвенции не только направляли выработку политики, но и надлежащим образом учитывались в судебных и административных решениях и при разработке и реализации всех проектов, программ и услуг, оказывающих влияние на детей.

67. Комитет также подчеркивает необходимость неукоснительного соблюдения принципа недискриминации, предусмотренного в статье 2 Конвенции. Необходим более активный подход к ликвидации дискриминации некоторых групп, в частности девочек, детей, принадлежащих к меньшинствам, и детей, родившихся вне брака.

68. Комитет желает призвать государство-участника и далее разрабатывать систематический подход к более широкому разъяснению общественностью прав детей на участие в решении затрагивающих их вопросов в свете статьи 12 Конвенции.

69. Комитет предлагает, чтобы государство-участник приняло все необходимые меры, включая разъяснительную работу среди родителей и общин, в отношении негативных последствий ранних браков для детей.

70. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать разъяснительную работу с руководителями местной общественности и родителями в целях обеспечения регистрации всех детей при рождении.

71. В свете статьи 9 Конвенции Комитет далее рекомендует, чтобы государство-участник приняло все необходимые меры, включая пересмотр законодательства, по предупреждению и пресечению грубого обращения в семье и сексуальных надругательств над детьми. Он, в частности, предлагает, чтобы официальные органы начали широкое изучение проблемы жестокого и грубого обращения и бытового насилия в целях установления характера и масштабов этой проблемы, а также осуществлять специальные программы предотвращения всех видов злоупотреблений в отношении детей и реабилитации жертв-детей. Необходимо активизировать деятельность правоохранительных органов в отношении таких преступлений; следует разработать надлежащие процедуры и механизмы рассмотрения жалоб на злоупотребления в отношении детей, такие, как многодисциплинарные группы по рассмотрению дел, специальные доказательственные нормы, а также специальные органы расследования или общинные контактные центры.

72. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, в том числе правового характера, по обеспечению поддержания детьми контакта с обоими родителями в случаях развода или раздельного жительства, а также взыскания средств на содержание ребенка.

73. Комитет рекомендует привести законодательство об усыновлении в соответствии с положениями статьи 21 и другими статьями Конвенции по этому вопросу. Он далее предлагает государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

74. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность обращения за дополнительным техническим содействием в целях дальнейшей активизации своих усилий по обеспечению доступности первичной медико-санитарной помощи для всех детей, в частности на уровне районов. Необходимы согласованные усилия по борьбе с недоеданием. Комитет далее предлагает государству-участнику заботиться о здоровье подростков, активизируя просвещение по вопросам репродуктивного здоровья, а также деятельность по предотвращению и борьбе с ВИЧ/СПИДом. Комитет также рекомендует принять все необходимые меры для предотвращения дорожно-транспортных происшествий, например обучение правилам дорожного движения в школе.

75. В соответствии со статьей 28 Конвенции Комитет приветствует усилия государства-участника по обеспечению всеобщего бесплатного начального образования и по обучению учителей. Он также призывает государство-участника предпринять меры по расширению охвата школьным обучением и уменьшению отсева, прежде всего девочек, детей, принадлежащих к меньшинствам, и сельских детей. Необходимо обеспечить систему регулярной оценки эффективности всех мер в области образования, в том числе связанных с качеством обучения. Государство-участник, возможно, решит обратиться за дальнейшим международным содействием в реализации намеченных мер по полному осуществлению статьи 28.

76. Комитет настоятельно призывает государство-участника изыскать долгосрочное внешнее финансовое содействие в целях создания национального потенциала в отношении неразорвавшихся боеприпасов (НРБ), наладить в каждой области устойчивый процесс обезвреживания, обеспечивать на уровне общин непрерывные программы разъяснительной работы по линии школ, пагод и местных организаций, а также разработать программы реабилитации. Комитет также предлагает провести исследование последствий заражения почвы и воды ядовитыми химическими веществами в результате вооруженного конфликта для детей, а также ознакомиться с результатами исследований по данному вопросу, проведенных в соседних странах.

77. Комитет рекомендует принять дальнейшие меры для осуществления положений статьи 32, а также прилагать усилия по предотвращению и пресечению экономической эксплуатации детей или их привлечения к любым работам, которые, вероятно, опасны или мешают обучению детей либо вредны для здоровья детей или их физического, умственного, духовного, нравственного или социального развития. Особое внимание следует уделять детям, работающим в неформальном секторе и в семейном хозяйстве. Комитет далее рекомендует государству-участнику согласовать возраст завершения обязательного образования

с минимальным возрастом поступления на работу, повысив возраст завершения обязательного образования до 15 лет. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу. Комитет также предлагает государству-участнику обратиться к МОТ за техническим содействием в этой области.

78. В отношении роста детской проституции и торговли детьми Комитет рекомендует срочно предпринять такие меры, как всеобъемлющая программа предотвращения, включая информационно-пропагандистскую кампанию, в частности, в сельских районах, а также реабилитацию жертв. Государству-участнику также предлагается активизировать свои усилия по борьбе с детской порнографией. Что касается незаконной продажи мальчиков и девочек в соседние страны для работы или проституции, то Комитет рекомендует государству-участнику активизировать разъяснительную работу в общинах, а также организовать профессиональную подготовку молодежи, в частности, в сельских районах. Настоятельно предлагается наладить сотрудничество с соседними странами.

79. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник приняло все необходимые меры для предотвращения и пресечения наркомании и употребления вредных для здоровья веществ среди детей, например кампании информирования общественности, в том числе в школах. Он также призывает государство-участник поддержать программы реабилитации детей – жертв наркомании и употребления вредных для здоровья веществ. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы запросить техническое содействие у компетентных международных организаций, таких, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

80. Комитет рекомендует провести правовую реформу в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних при полном учете положений Конвенции о правах ребенка, в частности статей 37, 39 и 40, а также других соответствующих норм в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделять предупреждению преступности среди несовершеннолетних, защите прав детей, лишенных свободы, уважению основополагающих прав и правовых гарантий во всех аспектах системы правосудия в отношении несовершеннолетних, а также полной независимости и беспристрастности судебных органов, имеющих отношение к несовершеннолетним. Комитет также предлагает государству-участнику изучить альтернативы помещению в специальные учреждения, а также традиционные механизмы примирения, при условии соблюдения принципов и гарантий Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику воспользоваться помощью по линии программ технического содействия Управления Верховного комиссара по правам человека и Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций.

81. В свете вызывающих беспокойство областей, выявленных Комитетом, и вынесенных им рекомендаций, в особенности касающихся образования, здравоохранения и защиты, Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность обращения за дополнительным техническим содействием к соответствующим международным организациям.

82. Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, стали общедоступны для широкой общественности и чтобы эти документы были опубликованы вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом после рассмотрения им доклада. Такой документ следует широко распространить, для того чтобы содействовать обсуждению и пониманию Конвенции и ее осуществлению и контролю за ее соблюдением в правительстве, Национальной ассамблее и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Австралия

83. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Австралии (CRC/C/8/Add.31) на своих 403-405-м заседаниях (CRC/C/SR.403-405) 24 и 25 сентября 1997 года и принял* следующие заключительные замечания:

А. Введение

84. Комитет выражает признательность государству-участнику за его обстоятельный и подробный доклад, подготовленный в полном соответствии с руководством Комитета, и за представление письменных ответов по его перечню вопросов (CRC/C/Q/AUS/1). Комитет с удовлетворением отмечает конструктивный и открытый диалог, состоявшийся у него с делегацией государства-участника, а также детальные ответы, полученные им от делегаций в ходе этого диалога. Комитет также принимает к сведению дополнительную информацию, предоставленную делегации в ходе рассмотрения доклада и после этого. Вместе с тем Комитет сожалеет, что государство-участник не включило в свой доклад полную информацию об управляемых им внешних территориях. Комитет отмечает, что статья 2 Конвенции требует от государств-участников обеспечивать осуществление Конвенции в районах, находящихся под их юрисдикцией, что тем самым включает обязательство представлять доклады о прогрессе, достигнутом на всех его территориях.

В. Позитивные аспекты

85. Комитет высоко оценивает решительную готовность государства-участника принимать меры по осуществлению прав ребенка, признанных в Конвенции. Комитет особо отмечает широкий круг социальных услуг, оказываемых детям и их родителям, обеспечение всеобщего бесплатного образования и развитость системы здравоохранения.

86. Комитет отмечает усилия государства-участника в области законодательства реформ. Комитет приветствует недавние поправки, внесенные в закон о семейном праве 1975 года, и закон о поправках в уголовное законодательство (детский секс-туризм) 1994 года.

87. Комитет приветствует намерение государства-участника ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления. На 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года.

88. Отмечая давние усилия государства-участника в области международного сотрудничества, Комитет хотел бы призвать государство-участника достичь целевого показателя в 0,7% ВВП для международной помощи развивающимся странам.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

89. Комитет озабочен тем, что, хотя Конвенция о правах ребенка признана имеющим отношение к данной области международно-правовым актом в соответствии с законом о правах человека и равных возможностях 1986 года, который предусматривает возможность обращения Комиссии по правам человека и равным возможностям к Конвенции при рассмотрении ею жалоб, это не вызывает законных ожиданий на то, что административное решение будет принято в соответствии с требованиями Конвенции. Комитет также озабочен тем, что не предусмотрено право граждан обращаться с жалобами в местные суды на основе Конвенции о правах ребенка.

90. Комитет с озабоченностью отмечает оговорку, сделанную государством-участником по пункту с) статьи 37 Конвенции. Комитет отмечает, что эта оговорка могла бы препятствовать полному осуществлению Конвенции.

91. Комитет озабочен отсутствием комплексной политики охраны детства на федеральном уровне. Он также озабочен отсутствием механизмов контроля на федеральном и местном уровне. Такие механизмы исключительно важны для оценки и поощрения развития политики и программ в интересах детей. Комитет озабочен несоответствиями в законодательстве и практике различных штатов, включая бюджетные ассигнования.

92. Комитет отмечает, что Конвенция и ее принципы не пользуются широкой известностью среди общественности, при том что ей хорошо знакомо понятие прав. Комитет сожалеет, что в некоторых кругах общества, по-видимому, нет надлежащего понимания принципов Конвенции и проводимого в ней целостного и комплексного подхода, а также того значения, которое в Конвенции придается роли семьи.

93. Комитет также выражает свою озабоченность тем, что законодательство о занятости на федеральном уровне во всех штатах не устанавливает минимального возраста, до достижения которого запрещается устройство детей на работу. Закон также не запрещает трудоустройство детей, еще не завершивших обязательного образования. Комитет глубоко озабочен тем, что минимальный возраст уголовной ответственности обычно установлен на очень низком уровне – 7–10 лет в зависимости от штата.

94. Комитет озабочен тем, что общие принципы Конвенции, в частности касающиеся недискриминации (статья 2) и уважения взглядов ребенка (статья 12), не применяются в полной мере.

95. Принимая к сведению информацию, предоставленную делегацией государства-участника о ряде программ повышения уровня здравоохранения среди детей аборигенов и жителей островов Торресова пролива, а также планы государства-участника начать двухлетнюю кампанию против расизма, Комитет тем не менее озабочен особыми проблемами, с которыми по-прежнему сталкиваются аборигены и жители островов Торресова пролива, а также дети, для которых английский не является родным языком, в том что касается их уровня жизни и уровня услуг, особенно в области образования и здравоохранения.

96. Комитет озабочен тем, что в некоторых случаях дети могут быть лишены своего гражданства в ситуациях, когда один из родителей утрачивает свое гражданство.

97. Комитет выражает озабоченность отсутствием в законодательстве страны запрета на применение телесных наказаний, пусть даже легких, в школах, семье и в детских учреждениях; по мнению Комитета, это противоречит принципам и положениям Конвенции, в частности положениям статей 3, 5, 6, 19, пункта 2 статьи 28, подпунктов а) и с) статьи 37 и статьи 39. Комитет также озабочен тем, что встречается жестокое обращение и насилие по отношению к детям в семье.

98. Комитет также озабочен тем, что законодательство страны разрешает местной полиции требовать, чтобы собравшиеся дети и молодые люди разошлись, что является нарушением гражданских прав детей, включая право собраний.

99. Комитет озабочен тем, что женщинам, работающим в частном секторе, отпуск по беременности и родам предоставляется не во всех случаях, что может приводить к различиям в положении детей государственных работников и работников других секторов.

100. Отмечая помощь, оказываемую бездомным детям, включая обеспечение жильем, образованием и медицинским обслуживанием, Комитет по-прежнему озабочен масштабами бездомности среди молодежи. Комитет обеспокоен тем, что это вызывает опасность вовлечения детей в проституцию, наркоманию, порнографию или другие формы преступности и экономической эксплуатации. Еще одна причина для беспокойства Комитета – число самоубийств среди молодежи.

101. Комитет озабочен сохраняющейся практикой калечащих операций на женских гениталиях в некоторых общинах, а также тем, что ни в одном из штатов нет запрещающего их законодательства.

102. Комитет озабочен обращением с лицами, ищущими убежища, и беженцами и их детьми, а также и их помещением в места содержания под стражей.

103. Комитет озабочен положением в связи с системой правосудия в отношении несовершеннолетних и обращением с детьми, лишенными свободы, в особенности в свете принципов и положений Конвенции и других правовых актов в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

104. Комитет также озабочен необоснованной и непропорционально высокой процентной долей детей-аборигенов в детских уголовно-исполнительных учреждениях и тем, что обычно ходатайства об их освобождении под залог отклоняются. Комитет особо озабочен принятием в двух штатах, где живет много аборигенов, нового законодательства, в соответствии с которым устанавливаются меры обязательного содержания под стражей и наказания несовершеннолетних, что ведет к содержанию под стражей большой доли несовершеннолетних-аборигенов.

D. Предложения и рекомендации

105. В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть свою оговорку к пункту с) статьи 37 на предмет ее снятия. Комитет подчеркивает, что пункт с) статьи 37 предусматривает исключения, касающиеся необходимости отделения лишенных свободы детей от взрослых, если этого требуют интересы ребенка.

106. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник создало федеральный орган, отвечающий за разработку программ и политики по осуществлению Конвенции о правах ребенка и контроль за ее осуществлением. Комитет предлагает активизировать сотрудничество в области прав ребенка между государственными органами и неправительственными организациями, а также общинами аборигенов и жителями островов Торресева пролива.

107. Комитет предлагает государству-участнику в рамках своих программ и схем международного сотрудничества специально выделять средства для детей. Комитет также предлагает государству-участнику использовать принципы и положения Конвенции в качестве одной из основ своей программы международного содействия развитию.

108. Комитет предлагает государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе законодательного характера, по запрещению телесных наказаний в частных школах и в семье. Комитет также предлагает провести информационные кампании для обеспечения того, чтобы применялись альтернативные формы дисциплинарного воздействия, совместимые с человеческим достоинством ребенка, и соответствующие конвенции. Комитет также полагает, что необходимо должным образом расследовать случаи жестокого и грубого обращения с детьми, включая сексуальные посягательства в семье, наказывать виновных и широко распространять информацию о принятых решениях. Следует принять дополнительные меры в целях обеспечения физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции жертв злоупотреблений, пренебрежения, жестокого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции.

109. Комитет рекомендует провести разъяснительные кампании, посвященные Конвенции о правах ребенка, с уделением особого внимания ее общим принципам, а также значению, придаваемому Конвенцией роли семьи. Комитет предлагает, чтобы текст Конвенции также был распространен на языках, используемых аборигенами и жителями

островов Торресова пролива, а также теми, для кого английский язык не является родным. Кроме того, Комитет предлагает включить преподавание прав ребенка в школьные программы. Он далее рекомендует включить изучение Конвенции в учебные программы для сотрудников правоохранительных органов, судебных работников, учителей, социальных работников, работников детских учреждений и медиков.

110. Комитет считает, что необходимо провести кампанию по разъяснению права детей на участие в решении затрагивающих их вопросов и на выражение своих взглядов в соответствии со статьей 12 Конвенции. Комитет предлагает прилагать особые усилия по разъяснению родителям важности участия детей, а также диалога между родителями и детьми. Комитет также рекомендует наладить подготовку, ориентированную на то, чтобы специалисты, прежде всего работники детских учреждений и системы правосудия в отношении несовершеннолетних, были в большей степени подготовлены к тому, чтобы узнавать взгляды детей и помогали им высказывать такие взгляды.

111. Комитет рекомендует установить конкретный минимальный возраст трудоустройства детей в масштабах всей страны. Комитет полагает, что необходимы также четкие и согласованные регламентации во всех штатах, касающиеся максимальной продолжительности рабочего дня для работающих детей, достигших минимального возраста трудоустройства. Комитет также предлагает государству-участнику ратифицировать Конвенцию № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу. Признавая то, что федеральное правительство планирует установить единый возраст наступления уголовной ответственности, подняв его во всех штатах до 10 лет, Комитет считает, что этот возраст все же слишком мал.

112. Комитет рекомендует ввести законодательство и пересмотреть политику, с тем чтобы детям лиц, ищущих убежище, и беженцев гарантировалось скорейшее воссоединение со своими родителями. Комитет также рекомендует, чтобы ни один ребенок не лишился своего гражданства по любым основаниям, вне зависимости от правового положения его родителя или родителей.

113. Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть свое законодательство, установив обязательность предоставления оплачиваемого отпуска по беременности и родам для работодателей во всех секторах в свете принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и положений пункта 3 статьи 18 и пункта 2 статьи 24 Конвенции.

114. Комитет призывает государство-участника предпринять дополнительные шаги по повышению уровня медицинского обслуживания и образования находящихся в неблагоприятном положении групп, прежде всего аборигенов, жителей островов Торресова пролива, новых иммигрантов и детей, живущих в сельских и отдаленных районах. Комитет также считает, что необходимы меры по устранению причин высокой доли содержащихся в заключении детей аборигенов и жителей островов Торресова пролива. Он также предлагает продолжить исследования причин такой непропорционально высокой доли, включая изучение возможности того, что отношение сотрудников правоохранительных органов к этим детям, вызванное их этническим происхождением, может быть одним из факторов этого.

115. Комитет рекомендует провести дальнейшие исследования по выявлению причин распространения бездомности, в частности среди молодежи и детей, включая, среди прочего, социально-экономические условия жизни детей и их семей, а также выявление какой-либо связи между бездомностью и злоупотреблениями в отношении детей, включая сексуальные посягательства, детскую проституцию, детскую порнографию и торговлю детьми. Комитет также призывает государство-участника принять дополнительные программы борьбы с нищетой, а также продолжить расширение помощи, предоставляемой бездомным детям.

116. Комитет рекомендует принять конкретные законы, запрещающие практику калечащих операций на женских гениталиях, и обеспечить неукоснительное соблюдение такого законодательства. Комитет также рекомендует продолжить в сотрудничестве с различными общинами пропагандистские кампании в целях разъяснения им опасности и вреда такой практики.

117. Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, были общедоступны для широкой общественности и чтобы такие доклады были опубликованы вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, в итоге принятыми Комитетом. Такой документ следует широко распространить, с тем чтобы содействовать обсуждению и пониманию Конвенции и ее осуществлению и контролю за ее соблюдением в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Уганда

118. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Уганды (CRC/C/3/Add.40) на своих 409-м и 410-м заседаниях (CRC/C/SR.409-410) 29 и 30 сентября 1997 года и принял* следующие заключительные замечания.

* На 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года.

А. Введение

119. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за представление первоначального доклада, который соответствует руководству Комитета по правам ребенка, а также за полные письменные ответы по его перечню вопросов (CRC/C/UGA/1). Комитет также выражает государству-участнику свое удовлетворение состоявшимся открытым и конструктивным диалогом и, в частности, за самокритичный и откровенный подход государства-участника, продемонстрированный им в своем докладе и в ходе диалога с Комитетом. Он приветствует позитивную реакцию делегации на предложения и рекомендации, высказанные в ходе обсуждения.

В. Позитивные аспекты

120. Комитет отмечает создание в 1992 году Национального совета по охране детства и принятие Угандийского национального плана действий по охране детства. Он также приветствует децентрализацию Национального плана действий по охране детства и принятие с этой целью 34 районных планов действий по охране детства. Комитет далее с удовлетворением отмечает, что параллельно с разработкой нормативно-правовой базы государство-участник провело ряд исследований и, в частности, разработало на их основе политику децентрализации.

121. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник в 1995 году приняло новую Конституцию, а в 1996 году – основы законодательства об охране детства, где предусмотрены конкретные положения, касающиеся прав детей, а также то, что при разработке такого законодательства государство-участник опиралось в числе основных документов на Конвенцию о правах ребенка, с тем чтобы обеспечить полное соответствие Конвенции положениям Конституции и основам законодательства об охране детства. Комитет также принимает к сведению, что государство-участник является одной из семи африканских стран, к настоящему времени ратифицировавших Африканскую хартию прав и блага ребенка.

122. Комитет приветствует первоочередное значение, придаваемое государством-участником здравоохранению, в частности медицинскому обслуживанию детей, включая усилия по снижению детской смертности, пропаганде грудного вскармливания, поддержке программ обеспечения питанием, борьбе с ВИЧ/СПИДом, ликвидации практики калечащих операций на женских гениталиях и по расширению доступа к чистой питьевой воде.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

123. Комитет признает, что серьезные политические, экономические и социальные трудности, стоящие перед государством-участником, негативно сказываются на положении детей. В частности, Комитет отмечает, что серьезные трудности вызвали нищета, вооруженный конфликт на севере страны и пандемия ВИЧ/СПИДа.

124. Кроме того, Комитет отмечает, что пагубная традиционная практика и обычаи, распространенные, в частности, в сельской местности, сдерживают реальное осуществление положений Конвенции, прежде всего в отношении принципов недискриминации, наилучшего обеспечения интересов ребенка и уважения взглядов ребенка.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

125. С удовлетворением отмечая, что в стране имеются Национальный совет по охране детства и различные государственные органы, министерства и советы сопротивления, отвечающие за охрану детства на национальном и местном уровнях, Комитет тем не менее сожалеет, что эти органы в недостаточной степени координируют друг с другом свою работу по поощрению и защите прав ребенка и выработке комплексного подхода к реализации Конвенции. Он также сожалеет, что для осуществления своих мандатов Национальный совет по охране детства и другие министерства, ведомства и советы не имеют необходимых организационных возможностей, квалифицированных кадров и финансовых ресурсов.

126. Принимая к сведению недавние достижения в области законодательной реформы, Комитет озабочен недостаточностью мер, принятых государством-участником для согласования национального законодательства с принципами и положениями Конвенции. Комитет, в частности, с озабоченностью отмечает, что ныне действующие положения, касающиеся определений терминов "ребенок", "малолетний правонарушитель" и "несовершеннолетний", содержащихся, соответственно, в законах об утвержденных школах, об усыновлении и о вступлении в брак, в законе об исправительных школах и в законе о разводах, несовместимы с положениями и принципами Конвенции, прежде всего с принципом недискриминации в областях брачно-семейных отношений, трудоустройства и правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также по-прежнему озабочен коллизией обычного права и принципов и положений Конвенции в этих областях.

127. Комитет озабочен тем, что не было принято надлежащих мер по систематическому сбору разукрупненных количественных и качественных данных во всех областях, охватываемых Конвенцией, в отношении всех групп детей в сельских и городских районах в целях выработки адресной политики, оценки достигнутого прогресса и определения воздействия проводимой политики на детей. Комитет также озабочен ограниченностью кадровых и финансовых ресурсов государства-участника, необходимых для сбора и обработки данных, а также для составления конкретных показателей оценки достигнутого прогресса и определения воздействия проводимой политики на детей, в частности наиболее уязвимых групп детей.

128. Признавая усилия, предпринятые государством-участником по пропаганде положений Конвенции с использованием печатных и электронных средств массовой информации и пропагандистских кампаний в школах и деревнях, Комитет по-прежнему озабочен недостаточностью шагов, предпринятых для содействия знанию и пониманию принципов и положений Конвенции. Комитет озабочен тем, что изучение прав детей в рамках подготовки всех профессиональных групп, включая сотрудников полиции и сил безопасности и других правоохранительных органов, должностных лиц вооруженных сил, судебных работников, магистратов, адвокатов, учителей и руководителей школьного образования всех

уровней, социальных работников, работников центральных и местных органов управления и персонала детских учреждений и учреждений здравоохранения, недостаточно и бессистемно. Кроме того, Комитет по-прежнему озабочен тем, что полный текст Конвенции еще не переведен на какой-либо из местных языков.

129. Комитет отмечает, что не принято необходимых законодательных, административных и иных мер, которые обеспечивали бы полное осуществление экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных пределах имеющихся у государства-участника ресурсов, в частности прав девочек, сирот, детей с инвалидностями, безнадзорных детей, детей, родившихся вне брака, детей в неполных семьях, детей, живущих и работающих на улице, а также детей – жертв злоупотреблений и/или экономической и сексуальной эксплуатации.

130. Комитет с озабоченностью отмечает, что, хотя принципы наилучшего обеспечения интересов ребенка, уважение взглядов ребенка, а также права ребенка на участие в семейной, школьной и социальной жизни в полной мере включены в Конституцию и основы законодательства об охране детства, на практике они не осуществляются, что вызвано, в частности, устоявшимися нормами, практикой и стереотипами.

131. В частности, Комитет озабочен сохраняющимся дискриминационным отношением к некоторым группам детей, прежде всего девочкам, детям с инвалидностями и сельским детям, что зачастую приводит к ограничению их доступа к таким основным социальным услугам, как медицинское обслуживание и образование.

132. Комитет озабочен недостаточностью мер по пресечению и предотвращению жестокого обращения и злоупотреблений, включая сексуальные посягательства на детей, в семье, а также неинформированностью в этом вопросе. Комитет далее озабочен тем, что дисциплинарные меры в некоторых школах и правоохранительных учреждениях часто связаны с телесными наказаниями, хотя те и запрещены законом.

133. Комитет озабочен тем, что во многих сельских районах законодательство о регистрации рождений не осуществляется в полной мере, что может серьезно препятствовать осуществлению незарегистрированными детьми своих прав.

134. Комитет озабочен тем, что, несмотря на ряд программ иммунизации, детская и младенческая смертность остаются высокими, что вызвано, в частности, отсутствием надлежащего водоснабжения, низким уровнем гигиены и санитарии и повсеместным недоеданием. Кроме того, Комитет обеспокоен быстрым распространением ВИЧ/СПИДа во всей стране и катастрофическими последствиями этого для инфицированных и затрагиваемых детей.

135. Отмечая, что государство-участник прилагает усилия по реализации принципа бесплатного и обязательного начального образования, предоставляя бесплатное образования для четырех детей на семью, Комитет озабочен тем, что это основополагающее право еще не осуществляется в полной мере и на справедливой основе во всей стране. Кроме того, Комитет озабочен низким охватом школьным обучением и высоким отсевом девочек, что, в частности, объясняется ранним вступлением в брак, нехваткой учебных и педагогических учреждений и материалов, а также нехваткой квалифицированных учителей.

136. Комитет глубоко обеспокоен тем, что нормы международного гуманитарного права, применимые к детям в случае вооруженных конфликтов, нарушаются на севере государства-участника вопреки положениям статьи 38 Конвенции. Кроме того, Комитет озабочен похищениями, убийствами и пытками детей, имеющими место в этом районе вооруженного конфликта, а также участием в нем детей-солдат.

137. Комитет озабочен проблемами с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности его несоответствием статьям 37, 39 и 40 Конвенции, а также другим международно-правовым нормам в данной области. Комитет по-прежнему выражает особую обеспокоенность нарушениями, в частности, прав детей, находящихся в местах заключения, помещением детей в тюрьмы или полицейские камеры для взрослых, большими сроками содержания под стражей, задержками до суда, а также неадекватностью имеющихся мер, не связанных с лишением свободы.

138. Комитет озабочен трудностями, с которыми сталкиваются дети из числа беженцев и перемещенных лиц в получении доступа к начальному образованию, здравоохранению и социальным услугам.

139. Комитет обеспокоен недостаточностью правовых и иных мер по предотвращению и пресечению экономической эксплуатации детей, прежде всего работающих домашней прислугой и занятых в неформальном секторе.

140. Хотя следует одобрить недавнее проведение государством-участником исследования условий работы и/или жизни беспризорных детей, увеличение в последнее время числа беспризорников вызывает озабоченность. Комитет также выражает свою серьезную озабоченность ростом числа детей, занимающихся проституцией, а также тем, что государство-участник не имеет четкой стратегии борьбы со злоупотреблениями в отношении детей и с их сексуальной эксплуатацией.

141. Комитет также озабочен недостаточностью мер, принимаемых государством-участником в целях физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции детей – жертв войны и злоупотреблений, а также тем, что имеющиеся альтернативные детские учреждения не располагают необходимыми материальными и финансовыми ресурсами и штатом специалистов.

Е. Предложения и рекомендации

142. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник предприняло дальнейшие шаги по укреплению Национального совета по охране детства и координации между различными государственными министерствами и ведомствами и советами сопротивления, участвующими в реализации прав детей как на национальном, так и на местном уровне. Следует активизировать усилия по налаживанию более тесного сотрудничества с неправительственными организациями, работающими в области прав человека и прав детей. Кроме того, государству-участнику следует укрепить кадровый и финансовый потенциал различных государственных ведомств, содействующих осуществлению прав детей.

143. Комитет рекомендует, чтобы в контексте законодательной реформы, проводимой государством-участником в области прав детей, законодательство страны было согласовано с положениями и принципами Конвенции и в полной мере им соответствовало. Комитет далее рекомендует, чтобы возраст, установленный в различных законах страны, был унифицирован, с тем чтобы устранить несоответствия, противоречия и неравенство полов, а также чтобы национальное законодательство было приведено в соответствие с положениями Конвенции. Государство-участник, возможно, пожелает обратиться в этой связи за техническим содействием.

144. Комитет также рекомендует государству-участнику внести изменения в систему сбора и анализа данных и определить необходимые разукрупненные показатели в целях изучения вопросов, касающихся всех областей Конвенции и всех групп детей в обществе. Комитет далее предлагает, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос об обращении в этой области за техническим содействием, в частности к Детскому фонду Организации Объединенных Наций.

145. Комитет рекомендует активизировать усилия по обеспечению широкой известности и понимания положений Конвенции как среди взрослых, так и среди детей, в частности в сельских районах; кроме того, следует организовать программы систематического обучения и переподготовки по правам ребенка для всех профессиональных групп, в том числе для сотрудников полиции и сил безопасности и других правоохранительных органов, должностных лиц вооруженных сил, судебных работников, адвокатов, магистратов, учителей и руководителей школьного образования всех уровней, социальных работников, должностных лиц центральных и местных органов управления, сотрудников детских учреждений, а также медицинских работников. Комитет далее рекомендует, чтобы полный текст Конвенции был переведен на местные языки.

146. Комитет рекомендует при распределении бюджетных ассигнований уделять первоочередное внимание осуществлению экономических, социальных и культурных прав детей с особым акцентом на здравоохранении и образовании, а также на пользовании этими правами детьми, находящимися в наиболее неблагоприятном положении.

147. Комитет далее рекомендует принять все соответствующие меры, включая кампании общественной информации, для предотвращения и пресечения любых форм дискриминации девочек, сирот, детей с инвалидностями, беспризорных детей, детей, родившихся вне брака, и детей – жертв злоупотреблений и/или сексуальной и экономической эксплуатации, прежде всего детей, живущих в сельских районах, в целях, в частности, содействия их доступу к основным услугам.

148. Комитет рекомендует направлять особые усилия на развитие эффективной системы регистрации рождений. Такая система способствовала бы пользованию детьми своими правами.

149. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник приняло все необходимые меры, в том числе по линии международного сотрудничества, для предотвращения младенческой и детской смертности и недоедания и борьбе с ними. Кроме того, Комитет предлагает правительству активизировать свои информационно-профилактические программы борьбы с ВИЧ/СПИДом, в частности в целях предотвращения передачи детям ВИЧ/СПИДа и других болезней, передаваемых половым путем (БПП), и изжить дискриминационное отношение к детям, затронутым или инфицированным ВИЧ/СПИДом. Комитет далее рекомендует, чтобы государство-участник и далее осуществляло и укрепляло свои программы планирования семьи и просвещения по вопросам репродуктивного здоровья, в том числе среди подростков.

150. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник предприняло шаги по обеспечению осуществления статей 28 и 29 Конвенции. Комитет настоятельно призывает прилагать более активные усилия по подготовке учителей, укреплению материальной базы обучения и улучшению школьного окружения, расширению охвата школьным образованием и снижению отсева.

151. Комитет рекомендует, чтобы обязанность неукоснительно соблюдать нормы международного гуманитарного права в духе статьи 38 Конвенции, в частности в отношении детей, была доведена до сведения сторон вооруженного конфликта в северной части территории государства-участника и чтобы нарушения норм международного гуманитарного права влекли за собой привлечение виновных к ответственности. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы государство-участник приняло меры для того, чтобы положить конец убийствам и похищениям детей и использованию детей в качестве детей-солдат в районе вооруженного конфликта. Принимая к сведению уже выдвинутые региональные инициативы, Комитет также рекомендует, чтобы государство-участник по мере необходимости поддерживало контакт со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженных конфликтах.

152. Комитет рекомендует уделять особое внимание проблемам жестокого обращения и злоупотреблений, включая сексуальные надругательства над детьми в семье и телесные наказания в школах, а также подчеркивает необходимость информационно-просветительских кампаний по предотвращению и пресечению любых форм физического и психического насилия над детьми в соответствии со статьей 19 Конвенции. Комитет также предлагает начать всеобъемлющие исследования этих проблем в целях их более глубокого понимания и содействия разработке политики и программ действенной борьбы с ними, включая программы реабилитации.

153. Комитет рекомендует государству-участнику провести широкую реформу системы правосудия в отношении несовершеннолетних в духе Конвенции, в частности статей 37, 39 и 40, а также других стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделять праву детей на безотлагательное предоставление юридической помощи и возможности пересмотра судебного решения. Следует организовать изучение соответствующих международных стандартов в рамках профессиональной подготовки всех специалистов, связанных системой правосудия в отношении несовершеннолетних; в масштабах всей страны следует в первоочередном порядке создать специализированные суды. Комитет также предлагает, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос об обращении за техническим содействием с этой целью к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и к Отделу по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций.

154. Комитет рекомендует уделять особое внимание детям-беженцам и детям, перемещенным внутри страны, для обеспечения их равного доступа к основным услугам.

155. Комитет рекомендует государству-участнику принять стратегию решения проблемы детей, работающих и/или живущих на улице. Комитет далее предлагает разработать и принять программы неформального обучения для предупреждения сексуальных надругательств над детьми и их эксплуатации, прежде всего детской проституции.

156. Комитет предлагает государству-участнику уделять особое внимание контролю за неукоснительным соблюдением трудового законодательства в целях защиты детей от экономической эксплуатации. Он далее предлагает, в частности, чтобы государственные органы приняли конкретные нормативно-правовые акты и меры по защите детей от экономической эксплуатации при работе домашней прислугой и в других неформальных секторах, проводили исследования и сбор данных, а также содействовали интеграции и программам профессионально-технического обучения. Кроме того, Комитет предлагает, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос о ратификации Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу.

157. Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, стали общедоступными для широкой общественности, включая детей, и чтобы этот доклад был опубликован вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Таким документ следует широко распространить, чтобы содействовать

обсуждению и пониманию Конвенции, ее осуществления и контроля за её соблюдением в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, в том числе соответствующих неправительственных организаций.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Чешская Республика

158. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Чешской Республики (CRC/C/11/Add.11) на своих 411-413-м заседаниях (CRC/C/SR.411-413) 30 сентября и 1 октября 1997 года и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

159. Комитет приветствует первоначальный доклад и письменные замечания по перечню вопросов (CRC/C/Q/CZE/1), представленные государством-участником. Комитет выражает свое удовлетворение дополнительной информацией, предоставленной государством-участником в ходе диалога с Комитетом, когда представители государства-участника не только охарактеризовали направления политики и программ, но и самокритично признали трудности, встреченные в реализации Конвенции. Комитет также признает, что присутствие междисциплинарной делегации, прямо связанной с осуществлением Конвенции в Чешской Республике, позволило ему вести плодотворный и конструктивный диалог.

В. Позитивные аспекты

160. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник в настоящее время проводит широкую реформу законодательства, и приветствует инициативы государства-участника по укреплению защиты семьи и детства на основе разработки нового законодательства, например законопроекта о социальной и правовой охране детства, и предлагаемого внесения поправок в ныне действующее законодательство, включая закон о семье, уголовный кодекс и уголовно-процессуальный кодекс.

161. Комитет позитивно расценивает инициативы государства-участника по разъяснению судьям, сотрудникам полиции и работникам ряда государственных ведомств, занимающихся правами детей, принципов и положений Конвенции в рамках программы их подготовки.

162. Комитет приветствует инициативы государства-участника по созданию "телефона доверия для детей", по которому дети могут сообщать о сексуальных посягательствах и насилии в семье.

* На 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года.

163. Комитет с удовлетворением отмечает давние достижения государства-участника в областях образования и медицинского обслуживания и приветствует его стремление сохранить эти достижения.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

164. Комитет признает, что в последние несколько лет государству-участнику пришлось столкнуться со сложными экономическими, социальными и политическими проблемами. Он отмечает, что переход к рыночной экономике привел к повышению показателей безработицы и бедности и вызвал другие социальные проблемы, а также имел серьезные последствия для благосостояния населения, в частности всех уязвимых групп, включая детей.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

165. Признавая открытость государства-участника в том, что касается возможности пересмотра своей оговорки к пункту 1 статьи 7 Конвенции, Комитет по-прежнему озабочен тем, что такая оговорка могла бы затруднить полное осуществление Конвенции.

166. Комитет озабочен отсутствием целостной стратегии охраны детства, а также систематического механизма контроля за прогрессом во всех областях, охватываемых Конвенцией, и в отношении всех групп детей в городских и сельских районах, прежде всего детей, затрагиваемых последствиями экономического перехода.

167. Комитет озабочен необходимостью расширения ограниченных возможностей государства-участника по разработке конкретных разукрупненных показателей оценки достигнутого прогресса и определения воздействий проводимой политики на всех детей, в частности детей, принадлежащих к группам меньшинств.

168. С удовлетворением отмечая наличие государственных ведомств, занимающихся вопросами охраны детства на национальном и местном уровне, Комитет тем не менее выражает свою озабоченность тем, что координация между ними нуждается в совершенствовании в целях выработки комплексного подхода к осуществлению Конвенции.

169. Комитет выражает озабоченность отсутствием надлежащих механизмов координации и связи между правительством и неправительственными организациями, занимающимися вопросами детей.

170. Комитет озабочен тем, что общие принципы Конвенции, зафиксированные в статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и 12 (уважение взглядов ребенка), не в полной мере включены в законодательную политику и программы, касающиеся детей, в частности в отношении детей, принадлежащих к таким уязвимым категориям, как дети, принадлежащие к меньшинствам, дети с инвалидностями, дети в детских учреждениях или лишенные свободы, дети, подвергающиеся в семье жестокому обращению и злоупотреблениям, дети – жертвы сексуальной эксплуатации, а также дети, живущие и/или работающие на улице.

171. Комитет озабочен тем, что не были приняты необходимые меры по пропаганде принципов и положений Конвенции во всех группах общества среди детей и взрослых в соответствии со статьей 42 Конвенции.

172. Комитет озабочен тем, что не было принято надлежащих мер по предотвращению и пресечению всех форм дискриминационной практики в отношении детей, принадлежащих к меньшинствам, включая цыганских детей, а также по обеспечению их полного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и другим социальным услугам. Комитет озабочен тем, что принципы и положения Конвенции не соблюдаются в полной мере применительно к цыганским детям, в частности содержащимся в заключении или помещенным в специальные учреждения.

173. Признавая недавние правовые меры по урегулированию ситуации детей, прежде всего детей, помещенных в детские учреждения или переданных на воспитание, которые не были зарегистрированы на предмет законного постоянного жительства и поэтому были лишены права на гражданство, Комитет по-прежнему озабочен тем, что дети и их опекуны и попечители в таких ситуациях недостаточно информированы о процедурах ходатайства о предоставлении гражданства.

174. В свете статьи 17 Конвенции Комитет озабочен отсутствием необходимых механизмов защиты детей от вредной информации, включая насилие и порнографию в средствах массовой информации.

175. Комитет озабочен тем, что телесные наказания по-прежнему применяются родителями и что правила распорядка школ не содержат положений, прямо запрещающих телесные наказания, в соответствии со статьями 3, 19 и 28 Конвенции.

176. Комитет озабочен возрастанием в государстве-участнике проблем экологической деградации, которая пагубно влияет на здоровье детей.

177. В связи с положением детей с инвалидностями Комитет выражает озабоченность недостаточностью мер, принятых государством-участником по обеспечению реального доступа этих детей к медицинскому обслуживанию, образованию и социальной помощи, а также мер по содействию их полному включению в общество. Комитет также озабочен малочисленностью квалифицированных специалистов, работающих с детьми-инвалидами.

178. Комитет озабочен недостаточностью мер, принятых для решения вопросов репродуктивного здоровья, и количеством беременностей в подростковом возрасте.

179. Комитет выражает свою озабоченность тем, что меры, в том числе правового характера, принимаемые для решения проблем злоупотреблений в отношении детей, включая сексуальные надругательства в семье, а также торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию, недостаточны. Комитет также озабочен тем, что, как указывается в докладе Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/1997/95/Add.1), государство-участник может служить страной транзита в торговле детьми.

180. Комитет выражает озабоченность явлением работы и/или жизни детей на улице, а также недостаточностью мер, принимаемых для решения этой проблемы.

181. Комитет выражает озабоченность ростом пристрастия к азартным играм, употребления алкоголя и наркомании среди детей и недостаточностью профилактических мер, принимаемых государством-участником.

182. Озабоченность Комитета вызывает система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности в том, что касается ее совместимости со статьями 37, 39 и 40 Конвенции, а также с другими стандартами в данной области, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет, в частности, по-прежнему серьезно обеспокоен положением с правами ребенка на юридическую помощь и пересмотр судебного решения, тем, что лишение свободы не используется в качестве лишь крайней меры, а также клеймением наиболее уязвимых категорий детей, в том числе принадлежащих к цыганскому меньшинству.

Е. Предложения и рекомендации

183. В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть свою оговорку к пункту 1 статьи 7 Конвенции.

184. Комитет принимает к сведению разработку Национального плана действий и предлагает государству-участнику предпринять все необходимые шаги по его осуществлению. Комитет также рекомендует, чтобы государство-участник усилило координацию между различными государственными механизмами, занимающимися правами детей, как на национальном так и на местном уровне, в целях выработки комплексной политики охраны детства и обеспечения эффективной оценки ее осуществления. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику продолжить и активизировать свои усилия по налаживанию тесного партнерства с неправительственными организациями (НПО).

185. Комитет предлагает государству-участнику продолжить рассмотрение вопроса о создании независимого механизма по наблюдению за соблюдением прав детей, например омбудсмена или национальной комиссии по правам детей.

186. Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание составлению надлежащих разукрупненных показателей в целях изучения положения во всех областях, охватываемых Конвенцией, и по всем группам детей в обществе. Такие механизмы могут играть крайне важную роль в систематическом контроле за положением детей и в оценке достигнутого прогресса и трудностей, препятствующих реализации прав детей. Они могут послужить основой для разработки программ улучшения положения детей, в частности находящихся в наиболее неблагоприятном положении, включая детей, принадлежащих к меньшинствам, детей с инвалидностями, детей, подвергающихся в семье жестокому обращению и злоупотреблениям, детей в детских учреждениях или лишенных свободы, детей – жертв сексуальной эксплуатации и детей, живущих и/или работающих на улице.

187. Комитет рекомендует продолжить усилия по обеспечению полного соответствия законодательства страны Конвенции, должным образом учитывая принципы обеспечения

наилучших интересов ребенка, недискриминации, уважения мнений ребенка, а также его права участвовать в жизни семьи, школы, других учреждений и общества.

188. Комитет рекомендует рассмотреть вопрос о включении изучения Конвенции в программу всех учебных заведений, а также принять надлежащие меры по содействию доступу детей к информации об их правах. Комитет также предлагает, чтобы государство-участник продолжило усилия по организации широкой программы обучения групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, должностные лица вооруженных сил, учителя, руководство системы школьного образования, социальные работники, а также персонал детских учреждений.

189. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять серьезные усилия по разработке пропагандистских кампаний, нацеленных на преодоление дискриминационной практики в отношении цыганского населения, а также предусмотреть конкретные программы улучшения условий жизни, образования и здравоохранения цыганских детей.

190. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник предприняло дальнейшие меры в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Конвенции, включая меры по содействию ходатайствам о предоставлении гражданства, с тем чтобы урегулировать ситуацию детей без гражданства, прежде всего детей, помещенных в специальные учреждения. Комитет также предлагает, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос о присоединении к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года.

191. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть планы принятия мер в области репродуктивного здоровья, призванных уменьшить число беременностей среди девочек-подростков, и активизировать свои информационно-профилактические программы борьбы с ВИЧ/СПИДом и другими болезнями, передаваемыми половым путем (БПП). Комитет также рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры, включая просветительские кампании и помощь нуждающимся семьям, в целях предотвращения детской беспризорности и защиты нуждающихся матерей-одиночек от торговцев детьми.

192. Комитет рекомендует принять дальнейшие меры по защите детей от злоупотреблений и жестокого обращения, в частности на основе разработки массовых пропагандистских кампаний по недопущению телесных наказаний в семье, школе и в других учреждениях.

193. Комитет приветствует намерение государства-участника присоединиться к Гагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления, а также рекомендует предпринять надлежащие шаги по обеспечению ее вступления в силу.

194. Что касается детей с инвалидностями, то Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы раннего выявления в целях профилактики инвалидностей, осуществить меры, альтернативные помещению детей-инвалидов в специальные учреждения, а также предусмотреть проведение пропагандистских кампаний по преодолению дискриминации детей-инвалидов и поощрению их включения в общество.

195. Комитет рекомендует государству-участнику провести более широкие исследования относительно возможных последствий экологического загрязнения для здоровья детей.

196. Комитет предлагает государству-участнику провести всеобъемлющее изучение проблемы злоупотреблений в отношении детей и жестокого обращения с детьми в семье. Комитет также рекомендует усилить его политику и программы предотвращения и пресечения любых форм сексуальных надругательств, включая бытовое насилие и инцест. Что касается сексуальной эксплуатации детей, то Комитет предлагает государству-участнику принять к сведению рекомендации Стокгольмского конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях 1996 года, а также рекомендации Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.

197. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу. Кроме того, ввиду роста явления жизни и/или работы детей на улице он рекомендует активизировать усилия по оказанию социальной помощи таким детям.

198. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть проведение широкой реформы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в духе Конвенции, в частности статей 37, 39 и 40, а также других стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделять праву детей на безотлагательный доступ к юридической помощи. Следует организовать программы изучения соответствующих международных стандартов для всех специалистов, связанных с системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также создать специализированные суды.

199. Наконец, Комитет рекомендует, чтобы в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, были общедоступны для широкой общественности и чтобы этот доклад был опубликован, вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Такой документ следует широко распространить, чтобы содействовать обсуждению и пониманию Конвенции и ее осуществления и контроля за ее соблюдением в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Тринидад и Тобаго

200. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Тринидада и Тобаго (CRC/C/11/Add.10) на своих 414-416-м заседаниях (см. CRC/C/SR.414-416) 2-3 октября 1997 года и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

201. Комитет выражает признательность государству-участнику за его первоначальный доклад, который составлен в соответствии с руководством Комитета, а также письменные ответы по перечню вопросов (CRC/C/Q/TRI/1). Комитет приветствует откровенный, самокритичный и конструктивный тон диалога, в ходе которого делегация государства-участника охарактеризовала направленность политики и программ, а также трудности, встреченные в связи с осуществлением положений Конвенции. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что в докладе и письменных ответах не представлены статистические и разукрупненные данные.

В. Позитивные аспекты

202. Комитет приветствует предложение государства-участника включить Национальный план действий по охране детства (НПД) в общие рамки развития страны.

203. Комитет с удовлетворением отмечает создание межминистерского комитета по реализации НПД, а также отдела государственной помощи семье в министерстве по делам потребителей и социальных услуг для наблюдения за положением детей, подвергающихся риску.

204. Комитет с удовлетворением отмечает низкую детскую смертность и смертность детского населения в возрасте до пяти лет, а также позитивные показатели в области образования.

205. Комитет приветствует готовность государства-участника сотрудничать с неправительственными организациями и положительно расценивает субсидирование государством-участником различных национальных неправительственных организаций, ведущих работу по поощрению и защите прав детей на его территории.

* На 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

206. Комитет признает, что серьезные экономические ограничения, обусловленные в частности программой структурной перестройки, социальными трудностями и нищетой, имели негативные последствия для положения детей. Комитет отмечает, что государство-участник в последние несколько лет переживало экономический спад, который привел к резкому росту безработицы.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

207. Комитет озабочен тем, что Конвенция не является составной частью законодательства страны и что ее законы и подзаконные акты не в полной мере соответствуют принципам и положениям Конвенции. Отмечая, что государство-участник выделило в своем законодательстве ряд областей, требующих реформы для приведения их в соответствие с принципами и положениями Конвенции, Комитет озабочен недостаточностью мер, принятых для согласования национального законодательства с принципами и положениями Конвенции. Он также сожалеет, что ряд положений законодательства, противоречащих Конвенции, по-прежнему остаются в силе, в том числе в областях отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, минимального возраста трудоустройства и минимального брачного возраста.

208. Комитет сожалеет, что координация между органами по поощрению и защите прав ребенка недостаточна и что отсутствует всеобъемлющий подход к осуществлению Конвенции. Комитет также сожалеет, что эти органы не обладают организационным потенциалом, квалифицированными сотрудниками и финансовыми ресурсами для осуществления ими своих мандатов.

209. Комитет озабочен недостаточностью внимания, уделяемого как на национальном, так и на местном уровнях, необходимости эффективного контрольного механизма, который мог бы обеспечить систематический и полный сбор разукрупненных данных и показателей по всем областям, охватываемым Конвенцией, и в отношении всех групп детей, прежде всего жертв злоупотреблений, жестокого обращения или экономической эксплуатации, девочек, детей в неполных семьях, детей, родившихся вне брака, беспризорных детей, детей в детских учреждениях и детей-инвалидов, детей, живущих и/или работающих на улице, и детей, затрагиваемых системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

210. Комитет озабочен недостаточностью мер и программ по обеспечению осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов. Комитет также озабочен отсутствием разукрупненных данных по бюджетным ассигнованиям для детей.

211. Комитет выражает озабоченность отсутствием конкретных механизмов регистрации и рассмотрения жалоб детей на нарушения их прав в соответствии с законом.

212. Комитет с озабоченностью отмечает недостаточность мер, принятых для обеспечения широкой информированности детей и взрослых о положениях и принципах Конвенции в соответствии с ее статьей 42. Кроме того, недостаточное внимание уделяется обучению всех групп специалистов, работающих с детьми или в их интересах, таких, как судьи, адвокаты, магистраты, сотрудники правоохранительных органов, сотрудники полиции, должностные лица вооруженных сил, должностные лица центральных и местных органов управления, медицинские работники, учителя, социальные работники, а также персонал детских учреждений и мест заключения.

213. Комитет озабочен тем, что в своем законодательстве и политике государство-участник еще не в полной мере учитывает общие принципы Конвенции, в частности принципы недискриминации (статья 3), наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) и уважения мнений ребенка (статья 12).

214. В свете статьи 17 Конвенции Комитет с озабоченностью отмечает, что не предпринимается надлежащих усилий по защите детей от вредной информации, включая насилие, прежде всего по телевидению.

215. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником, такие, как принятие закона о бытовом насилии 1991 года, а также учреждение в 1997 году междисциплинарного комитета по пересмотру национального законодательства о бытовом насилии в целях более действенной защиты жертв, Комитет озабочен недостаточной информированностью в вопросах жестокого обращения с детьми и злоупотреблений в отношении детей, включая сексуальные надругательства как в семье, так и вне ее, а также отсутствием надлежащих мер и механизмов по их предупреждению и пресечению. Озабоченность также вызывает отсутствие специальных структур для детей-жертв таких злоупотреблений.

216. Комитет глубоко озабочен применением телесных наказаний в семье, школе, в детских учреждениях, а также отсутствием закона, прямо запрещающего применение как физических, так и психических пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении детей.

217. Комитет озабочен отсутствием квалифицированного персонала в детских учреждениях. Принимая к сведению недавно принятые меры по более строгому контролю за деятельностью детских учреждений, Комитет вместе с тем по-прежнему озабочен продолжающими поступать сообщениями о случаях злоупотреблений.

218. Комитет озабочен высокой материнской смертностью. Комитет также озабочен распространением ВИЧ/СПИДа и последствиями этого для детей, а также недостаточностью мер по предотвращению беременностей в подростковом возрасте.

219. Признавая усилия государства-участника в области образования, Комитет озабочен нехваткой квалифицированных учителей и высоким отношением числа учеников к числу учителей.

220. Комитет озабочен новым явлением бездомности и жизни и/или работы детей на улице. Отмечая усилия государства-участника по оказанию помощи таким детям, в том числе создание специального приюта и организацию обучения, Комитет по-прежнему озабочен тем, что этого недостаточно для охвата всех детей, живущих и/или работающих на улице.

221. Комитет озабочен усилением экономической эксплуатации детей, в частности, работающих уличными торговцами. Комитет отмечает, что большое значение, придаваемое населением образованию, является позитивным фактором, способствующим снижению числа работающих детей. Комитет также озабочен низким минимальным возрастом трудоустройства – 12 лет.

222. Озабоченность Комитета вызывает положение в сфере отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности в том, что касается ее соответствия статьям 37, 39 и 40 Конвенции, а также другим соответствующим стандартам, таким, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет озабочен низким минимальным возрастом уголовной ответственности. Комитет также озабочен отсутствием требования безотлагательной доставки несовершеннолетних в суд, а также тем, что закон разрешает порку как средство наказания и что телесные наказания разрешаются как мера взыскания в местах заключения. Комитет также озабочен переполненностью тюремных учреждений, что приводит к тяжелым условиям жизни малолетних нарушителей, а также тем, что малолетние правонарушители не всегда имеют возможность получения образования. Еще одна причина для беспокойства Комитета – отсутствие специальных учреждений для содержания малолетних правонарушителей – девочек, в результате чего они содержатся вместе с правонарушителями-женщинами.

Е. Предложения и рекомендации

223. Комитет рекомендует, чтобы в контексте законодательной реформы, проводимой государством-участником в области прав детей, национальное законодательство было приведено в соответствие с положениями и принципами Конвенции и было в полной мере совместимо с ней. Такая реформа должна быть проведена прежде всего в области отправления правосудия, а также в том, что касается минимальных возрастов вступления в брак, трудоустройства и уголовной ответственности. Комитет далее предлагает государству-участнику продолжить свои усилия по укреплению институтов, призванных поощрять и защищать права человека в целом и права ребенка в частности. Комитет также рекомендует осуществлять программы повышения информированности о правах ребенка для депутатов парламента, с тем чтобы помочь им учесть принципы и положения Конвенции о правах ребенка в рамках законодательной реформы.

224. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать координацию между различными государственными механизмами, занимающимися правами ребенка, как на национальном, так и на местном уровне, в целях выработки комплексной политики охраны детства и обеспечения эффективной оценки осуществления Конвенции в стране. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о создании независимого механизма, например омбудсмана по правам ребенка.

225. Комитет также рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание развитию системы сбора данных и определению надлежащих разукрупненных показателей в целях изучения положения во всех областях, охватываемых Конвенцией, и всех групп детей в обществе; государство-участник, возможно, пожелает обратиться в этой области за техническим содействием.

226. Комитет предлагает государству-участнику уделять особое внимание неукоснительному осуществлению статьи 4 Конвенции, а также обеспечивать надлежащее выделение ресурсов как на центральном, так и на местном уровне. Бюджетные ассигнования на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав должны обеспечиваться в максимальных рамках имеющихся ресурсов и в свете принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка.

227. Комитет рекомендует активизировать усилия по обеспечению широкой информированности о Конвенции и ее понимания как взрослыми, так и детьми, в частности в сельских районах. Кроме того, следует организовать программы систематической подготовки и переподготовки по правам детей для групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких, как судей, адвокатов, магистратов, сотрудников правоохранительных органов, сотрудников полиции, должностных лиц вооруженных сил, преподавателей, руководителей школьной системы, медицинских работников, социальных работников, должностных лиц центральных или местных органов управления, а также персонала детских учреждений и мест заключения.

228. По мнению Комитета, необходимо предпринять дальнейшие усилия по обеспечению того, чтобы общие принципы Конвенции не только направляли обсуждение политики и принятие решений, но и надлежащим образом учитывались во всех судебных и административных решениях и при разработке и реализации всех проектов, программ и услуг, оказывающих влияние на детей.

229. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые меры, в том числе правового характера, для защиты детей от вредной информации, включая аудиовизуальные средства массовой информации, такие, как телевидение.

230. В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику и далее активизировать свои усилия по предотвращению и пресечению жестокого обращения с детьми и сексуальных надругательств над детьми в семье и вне ее. Он, в частности, предлагает, чтобы государственные органы начали всеобъемлющее исследование проблемы злоупотреблений, жестокого обращения и бытового насилия для более глубокого понимания характера и масштабов этой проблемы, а также укрепили социальные программы по предотвращению всех видов злоупотреблений в отношении детей и реабилитации

жертв-детей. Необходимо строже привлекать к ответственности виновных в злоупотреблениях, включая сексуальные надругательства; следует разработать адекватные процедуры и механизмы рассмотрения жалоб на злоупотребления в отношении детей, такие, как создание суда по семейным делам.

231. В свете статей 3 и 19 и пункта 2 статьи 28 Комитет настоятельно рекомендует законодательно запретить телесные наказания в семье, в школе и в детских учреждениях. Он далее рекомендует, чтобы официальные органы разработали и внедрили надлежащие творческие и социально-образовательные дисциплинарные меры, уважающие все права ребенка, а также организовали программы разъяснительной работы с родителями.

232. Отмечая нынешние усилия государства-участника по пересмотру своего законодательства по вопросам усыновления, Комитет рекомендует привести такое законодательство в соответствие с положениями статьи 21 и другими соответствующими статьями Конвенции. Он далее рекомендует, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления 1993 года.

233. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по эффективному надзору за учреждениями альтернативной помощи детям, а также разработали надлежащую программу подготовки персонала таких учреждений.

234. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по повышению информированности о дородовых услугах для женщин. Комитет предлагает, чтобы государство-участник и далее совершенствовало медицинское обслуживание подростков на основе активизации просвещения по вопросам репродуктивного здоровья и соответствующей профилактики ВИЧ/СПИДа и борьбы с ними. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику разработать меры по более полному включению детей с инвалидностями в общество.

235. В области образования Комитет предлагает предпринять дальнейшие шаги по обеспечению полного осуществления статей 28 и 29 Конвенции. Комитет рекомендует активизировать усилия по подготовке учителей и улучшению обстановки в школах. Государство-участник, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться в этой области за дополнительной международной помощью.

236. Комитет рекомендует провести исследование по проблеме детей, живущих и/или работающих на улице. Комитет также рекомендует расширить программы социальной помощи таким детям, в том числе в области образования, а также оказывать такую помощь в различных районах страны.

237. Комитет рекомендует провести исследование для определения масштабов проблемы экономической эксплуатации детей и ее причин. Комитет считает, что это крайне важно для содействия выработке дальнейшей политики в этой области. Комитет приветствует то, что межминистерский комитет рассматривает возможность ратификации Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу; Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать ее. Принимая к сведению усилия

государства-участника по борьбе с нищетой, Комитет предлагает государству-участнику активизировать свои программы и системы борьбы с нищетой, а также продолжать укрепление своей системы социального обеспечения.

238. Комитет рекомендует продолжить правовую реформу в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в полной мере учитывая положения Конвенции о правах ребенка, в частности положения статей 37, 39 и 40, а также другие соответствующие стандарты в этой области, такие, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет рекомендует увеличить минимальный возраст уголовной ответственности. Комитет также рекомендует государству-участнику предусмотреть меры наказания, не связанные с лишением свободы, а также создать специальные места содержания девочек-правонарушителей. Комитет также рекомендует отменить в законодательстве и на практике телесные наказания в местах лишения свободы в качестве меры взыскания, а также порку как меру наказания.

239. Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад и письменные замечания, представленные государством-участником, стали общедоступны для широкой общественности и были опубликованы, вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом после обсуждения доклада. Такой документ следует широко распространить в целях содействия обсуждению и пониманию Конвенции и ее осуществлению и контролю за ее соблюдением в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Того

240. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Того (CRC/C/3/Add.42) на своих 420-422-м заседаниях (CRC/C/SR.420-422) 7-8 октября 1997 года и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

241. Комитет приветствует представление первоначального доклада Того, а также выражает свое удовлетворение диалогом, состоявшимся с государством-участником. Хотя

* На 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года.

Комитет выражает свое удовлетворение дополнительной устной информацией, предоставленной государством-участником в ходе диалога, он, тем не менее, сожалеет, что он не получил в письменном виде ответов по перечню вопросов (CRC/C/Q/TOGO/1), представленному Комитетом.

В. Позитивные аспекты

242. Комитет отмечает, что в 1992 году государство-участник приняло новую конституцию, в которой содержатся положения о поощрении и защите прав человека. Он также отмечает создание Национальной комиссии по правам человека (в 1987 году) и министерства по правам человека и реабилитации (в 1992 году). Комитет также приветствует то, что Конституция 1992 года гарантирует главенство международных договоров о правах человека, которые инкорпорированы в законодательство страны, а также возможность ссылаться на эти договоры в судах. Кроме того, он приветствует готовность государства-участника рассмотреть вопрос о ратификации Африканской хартии прав и блага ребенка.

243. Комитет также приветствует создание в 1993 году Национального комитета по охране детства.

244. Комитет с удовлетворением отметит шаги, предпринятые государством-участником по переводу Конвенции о правах ребенка на языки кабие и эве.

245. Комитет приветствует создание национальных неправительственных организаций и шаги по усилению сотрудничества между ними и правительством.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

246. Комитет отмечает, что Того входит в число наименее развитых стран и что значительная часть его населения имеет доходы ниже прожиточного минимума. Кроме того, Комитет отметит, что некоторые традиционные обычаи и практика, распространенные прежде всего в сельских районах, препятствуют действенному осуществлению Конвенции, особенно в отношении девочек.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

247. Комитет с озабоченностью отмечает, что в настоящее время несколько положений законодательства страны, в частности в областях гражданских прав, включая право на гражданство, а также усыновления, трудовых отношений и правосудия в отношении несовершеннолетних, не соответствуют положениям и принципам Конвенции о правах ребенка.

248. Принимая к сведению создание Национального комитета по охране детства, Комитет по-прежнему озабочен недостаточностью людских и финансовых ресурсов Национального комитета и его институционального статуса. В этой связи Комитет озабочен тем, что Национальный комитет не в силах должным образом координировать программы и политику как между соответствующими министерствами, так и между центральным и местным уровнями. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник еще не приняло национального плана действий (НПД).

249. Комитет озабочен отсутствием механизма систематической оценки прогресса во всех областях, охватываемых Конвенцией, а также в связи со всеми группами детей в городских и сельских районах. Комитет также озабочен ограниченностью возможностей государства-участника по сбору и обработке данных, а также конкретным показателям для оценки достигнутого прогресса и определения воздействия проводимой политики на детей, в частности наиболее уязвимых групп детей.

250. По поводу осуществления статьи 4 Конвенции Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие политики и мер, полностью гарантирующих экономические, социальные и культурные права детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов и, при необходимости, в рамках международного сотрудничества.

251. Комитет озабочен несогласованностью различных минимальных возрастов, установленных законодательством государства-участника, а также их несоответствием положениям и принципам Конвенции, в частности статьям 1 и 2.

252. В свете статьи 2 Конвенции Комитет по-прежнему озабочен сохранением практики дискриминации некоторых групп детей, прежде всего девочек и детей-инвалидов, а также детей, живущих в сельских районах, что часто приводит к ограничению их доступа к основным социальным услугам, таким, как здравоохранение и образование.

253. Комитет выражает озабоченность недостаточностью мер, принятых для обеспечения действенного осуществления общих принципов недискриминации (статья 2), наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3), права на жизнь, выживание и развитие (статья 6) и уважения взглядов ребенка (статья 12) Конвенции в связи с правовыми, судебными и административными решениями, а также политическим процессом принятия решений.

254. Комитет выражает свою озабоченность недостаточной информированностью о принципах и положениях Конвенции во всех группах общества, как среди взрослых, так и среди детей. Он также озабочен недостаточной подготовкой групп специалистов, работающих с детьми или в их интересах, таких, как судей, адвокатов, магистратов, сотрудников правоохранительных органов, должностных лиц вооруженных сил, учителей, руководителей школьного образования, медицинских работников, социальных работников, должностных лиц центральных или местных органов управления и персонала детских учреждений.

255. В связи со статьей 7 Конвенции Комитет озабочен тем, что во многих случаях дети не регистрируются при рождении и что пользование незарегистрированными детьми своими правами может быть серьезно затруднено.

256. Комитет озабочен тем, что телесные наказания являются обычной практикой в семье, в школах и в других учреждениях. В этой связи Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего закона, прямо запрещающего телесные наказания детей.

257. В свете статьи 17 Конвенции Комитет с озабоченностью отмечает, что не имеется механизма защиты детей от вредной информации, включая порнографию.

258. По поводу права ребенка выражать свои взгляды (статья 12) и его права свободно выражать свое мнение (статья 13) Комитет озабочен стереотипами, преобладающими в семье, в школе, в других учреждениях и в обществе, мешающими пользованию этими правами.

259. Комитет также озабочен ростом числа детей, живущих и/или работающих на улице в больших городах. Комитет далее озабочен отсутствием статистических данных и исследований о таких детях.

260. В отношении усыновления Комитет озабочен отсутствием всеобъемлющей правовой базы, полностью согласующейся со статьей 21 и с другими соответствующими положениями Конвенции.

261. В свете статьи 19 Конвенции Комитет обеспокоен продолжающимися злоупотреблениями в отношении детей, включая жестокое обращение в семье, а также отсутствием на административном уровне надлежащего механизма предотвращения и пресечения такого явления.

262. Комитет озабочен сложным положением со здоровьем большинства детей, в частности высокой смертностью детей в возрасте до пяти лет, недостаточностью рациона питания, высокой распространенностью малярии и йодной недостаточности, а также ограниченным доступом к чистой воде и безопасной санитарии. Он также озабочен распространением ВИЧ/СПИДа среди всего населения страны, что прямо затрагивает жизнь детей. Озабоченность также вызывает число беременностей в подростковом возрасте.

263. Комитет по-прежнему озабочен традиционными стереотипами и вредной практикой, в частности калечащими операциями на женских гениталиях, до сих пор распространенными в некоторых районах.

264. В отношении права на образование (статьи 28 и 29) Комитет, отмечая, что государство-участник признает принцип бесплатного всеобщего и обязательного базового образования для всех детей, озабочен низким охватом школьным обучением и высоким отсевом, прежде всего среди девочек, что приводит к высокой неграмотности, недостаточностью базы для обучения и преподавания, а также нехваткой квалифицированных учителей, прежде всего в сельских районах. Кроме того, в свете статьи 31 Конвенции Комитет озабочен отсутствием необходимых игровых площадок.

265. В свете статей 2, 3 и 22 Конвенции Комитет озабочен отсутствием нормативно-правовой базы защиты детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны. Комитет также озабочен тем, что для получения тоголезского гражданства ребенок должен достичь возраста 18 лет.

266. Комитет озабочен недостаточностью правовых и иных мер, необходимых для предотвращения и пресечения экономической эксплуатации детей, прежде всего в неформальном секторе. Комитет также серьезно обеспокоен широким распространением торговли детьми, приводящей к их экономической и сексуальной эксплуатации.

267. Комитет озабочен новым явлением употребления вредных для здоровья веществ среди детей и ограниченностью мер и средств профилактики и реабилитации для борьбы с этим явлением.

268. Комитет озабочен отсутствием всеобъемлющей информации и данных, касающихся сексуальных надругательств над детьми и их эксплуатации, в том числе в семье и при работе домашней прислужкой.

269. Озабоченность вызывает положение в связи с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности его несоответствие статьям 37, 39 и 40 Конвенции, а также другим международно-правовым нормам в этой области. Комитет по-прежнему особо озабочен, в частности, нарушениями прав детей в местах заключения, прежде всего при их совместном содержании со взрослыми заключенными, сроками и условиями содержания под стражей, тем, что имеется лишь один судья по делам несовершеннолетних и один специальный центр для мальчиков, вступивших в конфликт с законом, отсутствием возможностей получения юридической помощи и тем, что предусмотренные меры, не связанные с лишением свободы, не отвечают предъявляемым требованиям.

Е. Предложения и рекомендации

270. Комитет рекомендует государству-участнику начать всеобъемлющее изучение соответствия законодательства страны принципам и положениям Конвенции о правах ребенка в целях проведения процесса реформы законодательства, который привел бы к принятию всеобъемлющего кодекса о детях. В этой связи Комитет полагает, что государство-участник могло бы обратиться за техническим содействием.

271. Комитет рекомендует государству-участнику усилить координацию между различными государственными ведомствами и механизмами, занимающимися правами детей, как на национальном, так и на местном уровне в целях выработки комплексной политики охраны детства и обеспечения действенной оценки осуществления Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику продолжить усилия по укреплению институциональной базы, созданной для защиты и поощрения прав человека в целом и прав ребенка в частности. В этой связи он рекомендует повысить роль и расширить ресурсы Национального комитета по охране детства. Он предлагает государству-участнику активизировать сотрудничество с неправительственными организациями (НПО).

272. Комитет также рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание разработке системы сбора и анализа данных, а также определению соответствующих разукрупненных показателей в целях изучения положения во всех областях, охватываемых Конвенцией, и всех групп детей в обществе. Такие механизмы могут играть крайне важную роль в систематической оценке положения детей и в определении достигнутого прогресса и трудностей, препятствующих реализации прав детей. Они могут использоваться в качестве основы для разработки программ улучшения положения детей, в частности принадлежащих к группам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении, включая детей-инвалидов, девочек, детей, подвергающихся жестокому обращению и злоупотреблениям в семье и в детских учреждениях, детей, лишенных свободы, сельских детей, детей-жертв сексуальной эксплуатации, детей-беженцев и детей, живущих и/или работающих на улице. Он далее предлагает государству-участнику обратиться в этой связи за международным содействием, в частности со стороны Детского фонда Организации Объединенных Наций.

273. В свете статей 2, 3 и 4 Конвенции Комитет рекомендует при распределении бюджетных средств уделять первоочередное внимание реализации экономических, социальных и культурных прав детей с особым акцентом на здравоохранении и образовании, а также пользованию этими правами детьми, прежде всего находящимися в наиболее неблагоприятном положении. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о перераспределении ресурсов в целях полного осуществления Конвенции.

274. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для полного согласования минимальных установленных законом возрастов с положениями и принципами Конвенции.

275. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая кампании общественной информации, для предотвращения и пресечения всех форм широко бытующего дискриминационного отношения к девочкам и детям-инвалидам, прежде всего живущим в сельских районах, в целях, в частности, содействия их доступу к основным услугам.

276. Комитет полагает, что должны быть предприняты дополнительные усилия по обеспечению того, чтобы общие принципы Конвенции, в частности наилучшего обеспечения интересов ребенка (ст. 3) и участия детей (ст. 12) не только направляли обсуждение и формирование политики и принятие решений, но и должным образом учитывались в любых судебных и административных решениях и при разработке и реализации всех проектов и программ, затрагивающих детей.

277. Комитет рекомендует государству-участнику начать систематическую информационную кампанию, как для детей, так и для взрослых, по Конвенции о правах ребенка. Следует рассмотреть возможность включения преподавания Конвенции в программы учебных заведений, а также принять надлежащие меры по содействию доступу детей к информации по их правам. Кроме того, особое внимание следует уделять разъяснению Конвенции, в особенности ее общих принципов, руководителям общин и религиозных объединений. Комитет также предлагает, чтобы в рамках нынешней программы технического содействия

Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека государство-участник продолжило свои усилия по разработке широких программ подготовки групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких, как судей, адвокатов, магистратов, сотрудников правоохранительных органов, должностных лиц вооруженных сил, учителей, руководителей школьного образования, работников здравоохранения, социальных работников, должностных лиц центральных или местных органов управления и персонала детских учреждений.

278. Комитет рекомендует прилагать особые усилия к обеспечению эффективной системы регистрации рождений в свете статьи 7 Конвенции, чтобы обеспечить полное пользование всеми детьми своими основными правами. Такая ситуация могла бы служить инструментом сбора статистических данных, оценки имеющихся трудностей и содействия прогрессу в реализации Конвенции.

279. В свете статей 3 и 19 и пункта 2 статьи 28 Комитет настоятельно рекомендует прямо запретить законом телесные наказания и начать информационные кампании с целью надлежащего разъяснения взрослым опасности и вреда подобной практики. Комитет далее рекомендует внести поправки в законодательство о защите детей в соответствии с положениями и принципами Конвенции.

280. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе правового характера, для защиты детей от вредной информации, в том числе в аудиовизуальных средствах массовой информации и в средствах массовой информации, использующих новые технологии.

281. В свете статей 12 и 13 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по поощрению и обеспечению права ребенка на свободу выражения мнений дома, в школе, в других учреждениях и в обществе.

282. Комитет рекомендует, чтобы в целях неукоснительного ограждения прав детей в связи с усыновлением государство-участник пересмотрело свои законы об усыновлении в свете статьи 21 Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления 1993 года.

283. В целях пресечения всех форм злоупотреблений в отношении детей, прежде всего жестокого обращения в семье, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе в правоохранительной области и в вопросах реабилитации.

284. Комитет предлагает государству-участнику принять обязательство по предотвращению и пресечению явления работы и/или жизни детей на улице путем, в частности, проведения исследований и сбора данных, содействия осуществлению программ интеграции и профессионально-технического обучения, а также обеспечения равного доступа к медицинским и социальным услугам.

285. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе по линии международного сотрудничества, для предотвращения и снижения смертности детей в возрасте до пяти лет, недоедания, малярии и йодной недостаточности, а также улучшить доступ к чистой воде и безопасной санитарии.

286. Комитет предлагает, чтобы государство-участник усилило свои информационно-профилактические программы борьбы с ВИЧ/СПИДом и болезнями, передаваемыми половым путем (БПП), а также с дискриминационной практикой по отношению к детям, затрагиваемым или инфицированным ВИЧ/СПИДом. Комитет далее рекомендует государству-участнику продолжить и усилить свои программы планирования семьи и репродуктивного здоровья, в том числе ориентированные на подростков.

287. Комитет разделяет мнение государства-участника о том, что необходимы серьезные усилия по изживанию такой пагубной традиционной практики, как калечащие операции на женских гениталиях. Отмечая усилия, предпринимаемые в настоящее время по разработке специального законодательства о запрещении практики калечащих операций на женских гениталиях, Комитет призывает в ближайшее время принять такой закон, который бы полностью соответствовал Конвенции. Он также рекомендует разработать кампании общественной информации, охватывающие все группы общества, включая традиционных лидеров, и осуществлять их с целью изменения подходов в обществе. В этой связи необходимо на первоочередной основе принять все соответствующие меры.

288. В соответствии с подпунктом а) пункта 1 статьи 28 Конвенции Комитет приветствует усилия государства-участника, направленные на то, чтобы начальное образование было обязательным, доступным и бесплатным для всех. Он также призывает государство-участника осуществить меры по повышению охвата школьным обучением и снижению отсева, прежде всего в отношении девочек. Необходимо обеспечить систему регулярной оценки эффективности этих и других мер в области образования, включая качество обучения. В духе статьи 29 Конвенции необходимо предпринять дальнейшие шаги по разработке руководящих принципов участия всех детей в жизни школы в соответствии с принципами и положениями Конвенции. Кроме того, государству-участнику предлагается увеличить число надлежащих игровых площадок для детей.

289. В духе статей 2, 3 и 22 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику приложить все необходимые усилия по обеспечению беспрепятственного и полного доступа детей-беженцев, живущих на территории под его юрисдикцией, к основным услугам, в том числе в областях образования, здравоохранения и социальной помощи.

290. Комитет предлагает государству-участнику уделять особое внимание контролю за неукоснительным соблюдением трудового законодательства и Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу в целях защиты детей от экономической эксплуатации, прежде всего при работе домашней прислужкой. Он также предлагает, чтобы государственные органы приняли законодательство и меры по защите от эксплуатации детей, работающих в неформальном секторе. Комитет также рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, включая заключение соглашений о сотрудничестве с соседними странами, по предотвращению и пресечению торговли детьми.

291. В целях предотвращения и пресечения наркомании и употребления вредных для здоровья веществ среди детей Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, такие, как кампании общественной информации, в том числе в школах и в других учреждениях. Он также предлагает государству-участнику поддерживать все программы реабилитации для детей – жертв наркомании и употребления вредных для здоровья веществ. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за техническим содействием к соответствующим международным организациям, таким, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

292. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику усилить свою нормативно-правовую базу в целях неукоснительного ограждения детей от любых форм сексуальных посягательств или эксплуатации, в том числе в семье. Он также рекомендует, чтобы официальные органы провели исследование в целях разработки и осуществления соответствующей политики и мер, в том числе в правоохранительной области и в области реабилитации, с тем чтобы комплексным и действенным образом бороться с этим явлением. В этой связи Комитет желает обратить внимание государства-участника на рекомендации, изложенные в Программе действий, принятой на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходившем в 1996 году в Стокгольме.

293. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность проведения широкой реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних в духе Конвенции, в частности статей 37, 39 и 40, а также других стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделять защите прав детей, лишенных свободы, прежде всего гарантировав их содержание отдельно от взрослых задержанных, уменьшив срок содержания под стражей, увеличив число судей по делам несовершеннолетних и число специальных реабилитационных центров для мальчиков, а также для девочек, вступивших в конфликт с законом, обеспечив доступ к юридической помощи и содействуя использованию мер, не связанных с лишением свободы. Следует организовать программы подготовки по соответствующим международным стандартам для всех специалистов, связанных с системой правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет далее предлагает государству-участнику рассмотреть возможность обращения за техническим содействием в этих вопросах и активизации уже представляемого такого содействия со стороны, в частности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций.

294. Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад, представленный государством-участником, стал общедоступен для широкой общественности и был опубликован, вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Такой документ следует широко распространить, с тем чтобы содействовать обсуждению и пониманию Конвенции, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением в правительстве,

парламенте и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

IV. ОБЩИЙ ОБЗОР ДРУГИХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА

A. Методы работы Комитета

1. Обеспечение деятельности Комитета

295. Комитет с удовлетворением отметил, что План действий, разработанный Верховным комиссаром по правам человека в целях активизации осуществления Конвенции о правах ребенка и предоставления дополнительной поддержки, необходимой Комитету ввиду его большой загруженности и возрастающего числа еще нерассмотренных докладов государств-участников, начал осуществляться. Группа в составе четырех сотрудников уже начала оказывать помощь экспертам – членам Комитета в выполнении ими своих задач. План действий, который финансируется за счет добровольных взносов, предусматривает увеличение группы, оказывающей в настоящее время помощь Комитету, в частности в отношении предварительного анализа представленных государствами-участниками докладов об осуществлении Конвенции, подготовки справочных документов по основным вопросам и в отношении контроля за выполнением рекомендаций Комитета. Он рассчитан на первоначальный трехлетний период, и уже удалось получить средства на первый год. При появлении дополнительных ресурсов может быть набран пятый сотрудник.

2. Индивидуальные сообщения

296. Комитет вновь подтвердил, что в отсутствие у Комитета конкретного мандата рассматривать индивидуальные сообщения о предполагаемых нарушениях Конвенции такая процедура может быть предусмотрена лишь в свете духа диалога и в рамках процесса представления докладов, установленного Комитетом. (См. также состоявшееся ранее в Комитете обсуждение вопроса о процедуре принятия срочных мер, A/49/41, пункты 372–381). Комитет решил, что, всегда, когда доведенные до его сведения серьезные случаи будут иметь отношение к любому другому договорному органу или правозащитному механизму, созданному Комиссией по правам человека, они будут доведены до сведения этих органов. В то же время такие случаи могли бы также учитываться в рамках рассмотрения докладов государств-участников во всех тех случаях, когда такие доклады запланированы для рассмотрения Комитетом.

B. Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета

297. В ходе сессии члены Комитета сообщили ему о различных совещаниях, в работе которых они приняли участие.

298. Председатель, г-жа Сандра Прунелла Мейсон, сообщила Комитету об основных решениях и рекомендациях восьмого совещания председателей договорных органов по правам человека, состоявшегося 15–19 сентября 1997 года в Женеве (см. A/52/507, приложение).

299. Председатель и г-н Юрий Колосов также представили Комитету сообщение о консультативном совещании по наблюдению и представлению докладов об осуществлении Конвенции о правах ребенка, организованном "Эйшанет" и ЮНИСЕФ и проходившем 25-29 августа 1997 года в Суве (Фиджи), в работе которого они приняли участие.

300. В ходе консультативного совещания должностные лица правительств и представители неправительственных организаций 13 тихоокеанских государств – участников Конвенции, а также наблюдатели от Австралии, обсудили процедуры и механизмы представления докладов и наблюдения за осуществлением Конвенции. В течение недели, предшествовавшей совещанию, г-жа Мейсон посетила Самоа, где она провела беседы с рядом государственных должностных лиц, включая секретаря по иностранным делам, уполномоченного по вопросам труда, директора по делам женщин и директора по делам здравоохранения. 20-22 августа 1997 года г-н Колосов посетил Соломоновы Острова, где он встретился с депутатами парламента, представителями местных неправительственных организаций и Национального консультативного комитета охраны детства.

301. После этого Председатель и г-н Колосов сообщили Комитету об их поездке в Австралию 1-5 сентября 1997 года по приглашению австралийского отделения Международного движения в защиту детей (МДД). В ходе своей поездки они посетили Сидней и Канберру, где они участвовали в работе Национального семинара по правам ребенка и провели встречи с федеральным министром юстиции, с представителями австралийского отделения ЮНИСЕФ, членами Комиссии по правам человека и равным возможностям (КПЧРВ), Австралийской комиссии по реформе законодательства и группы по вопросам специальной справедливости в отношении аборигенов и жителей островов Торресова пролива КПЧРВ, сотрудниками министерства юстиции, должностными лицами ряда департаментов Содружества, а также членами Совместного постоянного комитета по международным договорам парламента.

302. Г-жа Юдифь Карп сообщила Комитету о работе конференции, в которой она приняла участие, на тему "Применение международного правозащитного права: договорная система в XXI веке", организованной Центром исследований проблем беженцев Йоркского университета и проходившей 22-24 июня в Торонто (Канада). В число участников конференции входили члены шести договорных органов, представители специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, а также представители правительств, неправительственных организаций и региональных организаций. Цель конференции заключалась в том, чтобы рассмотреть проблему осуществления, с которой сталкивается система договоров о правах человека, а также наметить пути укрепления договорного режима.

303. Г-жа Нафсия Мбои сообщила о своей деятельности внутри страны и за рубежом, связанной с работой Комитета, после предыдущей сессии. Текущая работа в рамках предпринимающихся в настоящее время в Индонезии усилий по созданию национального органа по охране детства связана с рядом выступлений на рабочих совещаниях работников государственных органов и представителей общественности, посвященных Конвенции и концепции омбудсмана или сходным подходам к охране детства. Она давала многочисленные интервью для телевидения и прессы и предоставляла неофициальные консультации двум министрам, а также регулярно проводила беседы с компетентными

рабочими группами. В ходе лекции "Глобальное лидерство на основе конвенций", прочитанной на четвертой Международной конференции по развитию здравоохранения Всемирной организации здравоохранения (24 июля), она рассказала о Конвенции и распространила ее текст. На региональном совещании 700 акушеров, проходившем 9 августа в Индонезии, она объяснила принципы Конвенции. Кроме того, она провела беседы и встречи с некоторыми депутатами парламента и сотрудниками министерства труда, обратив их внимание на принципы Конвенции, касающиеся детского труда в контексте дискуссии по новому индонезийскому закону о труде. Этот закон, принятый в сентябре парламентом, содержит положения, касающиеся детей, согласующиеся с Конвенцией и соответствующими конвенциями МОТ. Ожидается, что вскоре текст закона, принятый парламентом, будет подписан президентом.

304. Г-жа Ава Н'Дейе Уэдраого сообщила Комитету о своем участии в работе семинара о представлении докладов об осуществлении Конвенции, организованного 15-18 сентября 1997 года в Абиджане Региональным бюро ЮНИСЕФ для Западной и Центральной Африки. В работе семинара приняли участие представители правительств, ЮНИСЕФ, специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций. Цель семинара заключалась в повышении специальной подготовки и обмене опытом, имеющим отношение к процессу представления докладов. Семинар, в частности, рекомендовал, чтобы Комитет по правам ребенка повысил эффективность процесса представления докладов, подготовив пояснительную записку по содержанию руководства о представлении докладов.

305. Г-жа Лизбет Пальме отметила вступительную лекцию о Конвенции, прочитанную ею 2 сентября 1997 года в Стокгольмской школе теологии, и свое участие 15 сентября 1997 года в работе "круглого стола" по правам человека, организованного в Лундском университете ассоциациями содействия Организации Объединенных Наций Лунда и Мальмё, местной группой "Международной амнистии", Лундской ассоциацией по международным делам и Писательским центром Юга Швеции.

306. Г-н Гассан Салим Рабах сообщил Комитету о своем участии в работе ряда семинаров и учебных курсов по правам ребенка в Ливане.

С. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами

307. В ходе сессии Комитет провел совещание с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего постоянного диалога с этими органами в свете статьи 45 Конвенции.

308. Представитель Международной организации труда напомнил о важном значении, придаваемом МОТ работе Комитета и, в частности, его заключительным замечаниям, которые учитываются во всех тех случаях, когда они относятся к мандату МОТ. В этой связи воздействие таких замечаний на национальном уровне неоспоримо, о чем свидетельствует недавняя ратификация рядом государств Конвенции № 138 МОТ. Принципы и положения Конвенции также служат ценной правовой базой деятельности

Международной программы по ликвидации детского труда. Продвигается разработка нового международно-правового акта о борьбе с наиболее нетерпимыми формами детского труда. Вскоре будет подготовлен доклад, обобщающий ответы по разосланному правительствам вопроснику, о содержании такого нового нормативного документа, учитывающий также замечания, полученные от Комитета. Такой новый документ будет нацелен на выявление наиболее нетерпимых форм детского труда, которые следует упразднить, по трем основным категориям: ситуация рабства и подневольного состояния; незаконная деятельность, например использование детей в торговле наркотиками, порнографии и сексуальной эксплуатации; а также опасные работы, вредные для здоровья и развития ребенка. Этот новый документ будет также определять меры, которые должны быть приняты для обеспечения упразднения таких нетерпимых форм детского труда, включая уголовные наказания, а также механизмы международного сотрудничества и солидарности, необходимые для его успешного осуществления. Представитель МОТ также упомянул о международной конференции о детском труде, организуемой 27–30 октября в Осло правительством Норвегии в сотрудничестве с МОТ и ЮНИСЕФ. Следует надеяться, что итоговые документы Конференции, в которых будет сделан акцент на международном сотрудничестве в целях постепенного искоренения детского труда, будут полезны в подготовке новой конвенции МОТ.

309. Представитель Группы НПО за права ребенка сообщила о намерении Группы провести в ходе следующей сессии Комитета неофициальное совещание по вопросам ее текущего сотрудничества с Комитетом. В области детского труда подгруппа НПО по детскому труду в настоящее время изучает мнения НПО о новой конвенции МОТ.

D. Общая дискуссия по правам детей-инвалидов

310. В свете правила 75 временных правил процедуры Комитет по правам ребенка решил периодически посвящать один день общей дискуссии какой-либо конкретной статье Конвенции или какой-либо теме в области прав детей в целях повышения понимания содержания и последствий Конвенции.

311. На своей четырнадцатой сессии Комитет постановил посвятить свой следующий день общей дискуссии обсуждению вопроса "Права детей-инвалидов" и провести эту дискуссию 6 октября 1997 года.

312. В наброске, подготовленном в качестве основы для общей дискуссии, Комитет подчеркнул, что на протяжении всей истории дети-инвалиды были лишены – а во многих обществах это происходит и по сей день – возможностей получения образования, участия в семейной жизни, надлежащего медицинского обслуживания, возможностей играть или учиться, а также права участвовать в "нормальной" детской деятельности. Хотя эти дети испытывают социальное отторжение в одной из его форм, представляющее собой отказ в их основных правах, провозглашенных в Конвенции, их участь редко оказывается в центре внимания в странах или в международном масштабе и обычно их по-прежнему не замечают. Комитет также призван сыграть важную роль в создании возможностей для

привлечения внимания к обязательствам, взятым правительствами в отношении детей-инвалидов в соответствии с Конвенцией, а также к тому, в какой мере права детей-инвалидов нарушаются. Такое тематическое обсуждение затронет главным образом положения статьи 23 Конвенции, а также будет отражать целостный подход к Конвенции, иллюстрирующий и усиливающий взаимосвязь и неделимость всех прав человека детей.

313. Для рассмотрения в ходе дня общей дискуссии Комитет выделил три основные вопроса:

- а) право на жизнь и развитие;
- б) самопредставительство и полное участие;
- в) право детей-инвалидов на включающее образование.

314. Как и на предыдущих тематических дискуссиях, Комитет пригласил принять участие в обсуждении представителей органов, подразделений и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также других компетентных органов, включая неправительственные организации, научно-исследовательские организации, отдельных экспертов и детей.

315. Документы и материалы по этой теме были представлены несколькими организациями и экспертами. Перечень этих материалов содержится в приложении IV.

316. На дне общей дискуссии были представлены следующие органы и организации:

Государственные органы

Министерство социальной защиты Того, Постоянное представительство Апелляционного совета по делам иностранцев Швеции, Постоянное представительство Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, Постоянное представительство Швеции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Региональные органы

Межамериканский институт охраны детства Организации американских государств

Органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций

Всемирный банк, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа развития Организации Объединенных Наций, Специальный докладчик Комиссии социального развития по вопросу об инвалидности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека ЮНЭЙДС.

Неправительственные организации

Бюро по правам ребенка (Соединенное Королевство), Всемирная федерация методисток, "Всемирная эпоха" (Соединенное Королевство), Высшая школа международного развития Куонг Тейла, Германская национальная коалиция, Группа действий в помощь детям-инвалидам (Южная Африка), Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Интернационал "Зонта", "Лебенсхильфе" (Вена), Международная организация за включение в общество, Международная организация инвалидов, Международная организация людей с инвалидностями, Международная служба по правам человека, Международная федерация социальных работников, Международное движение в защиту детей (МДД), МДД – Бенин, МДД – Израиль, МДД – Колумбия, МДД – Парагвай, МДД – Япония, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Международное католическое бюро ребенка, Международное общество по предупреждению жестокого и небрежного обращения с детьми, Международный альянс спасения детей, Международный исследовательский институт по правам ребенка, Международный совет женщин, Объединение инвалидов в области Анси, Союз защиты детей (Соединенное Королевство), Союз защиты детей (Швеция), Союз защиты детей (Югославия), Союз защиты детей (Южная Африка), Федерация защиты прав человека – детей (Япония), Фонд всемирного саммита женщин, Христианский детский фонд, Шведский фонд международной помощи инвалидам, Японская федерация ассоциаций адвокатов.

Прочие организации

Международный комитет Красного Креста

Кроме того, в обсуждении приняли участие г-н Брюс Адамсон, г-жа Дульсе П. Эстрелья-Густ, г-н Санфорд Фокс и г-н Витит Мунтарбхорн, а также дети и взрослые с инвалидностями и родители детей-инвалидов. Г-жа Геризон Ленсдаун, директор Бюро по правам ребенка (Соединенное Королевство), была назначена Докладчиком дня общей дискуссии.

317. Встречу открыла г-жа Мейсон, Председатель Комитета, которая выразила надежду, что дискуссия приведет к конкретным делам. На утреннем заседании выступили Докладчик Комитета, которая сделала вводное сообщение по этой теме, и г-н Бенгт Линдквист, Специальный докладчик Комиссии социального развития по вопросу об инвалидности. Представители ряда органов и учреждений Организации Объединенных Наций и других международных органов и учреждений поделились своим опытом и высказали свои мнения и соображения по данной теме.

318. Специально приглашенные ораторы сделали вводные сообщения по трем следующим заранее определенным подтемам:

<u>Подтема</u>	<u>Ораторы</u>
Право на жизнь, выживание и развитие	Г-жа Рэчел Херст, Международная организация людей с инвалидностями
Право на самопредставительство и полное участие	Г-жа Пирл Макутаоне и г-жа Шанталь Рекс, девочки-инвалиды из Южной Африки
Право на включающее образование	Г-жа Лена Салех, ЮНЕСКО, и г-жа Сью Стаббс, Союз защиты детей (Соединенное Королевство)

319. На заседании во второй половине дня г-жа Мбои начала свое вступительное слово тем, что подчеркнула, что при обсуждении прав детей-инвалидов необходимо всегда исходить из наилучшего обеспечения интересов ребенка как личности, а не только учета инвалидности. Права детей-инвалидов никоим образом не сводятся к положениям статьи 23: наоборот, положения этой статьи призваны обеспечить детям-инвалидам максимум возможностей по осуществлению всех прав, предусмотренных в Конвенции. Она отметила, что ответственность общества за защиту детей от инвалидностей должна начинаться намного раньше рождения и связана с большим вниманием ко всем обстоятельствам, которые могут привести к инвалидности в момент рождения. Ответственные задачи защиты от инвалидности стоят на протяжении всей жизни ребенка и включают в себя право на защиту от насилия во время войны или мира, а также защиту от истощающих заболеваний, недоедания и болезней, экологического загрязнения, вредного/опасного детского труда и т.п. Поэтому на этой встрече необходимо найти ответы на два вопроса: как защитить детей от инвалидности и как сделать так, чтобы дети-инвалиды встречали по отношению к себе справедливость, неизменную поддержку и сострадание. В заключение она выразила надежду, что этот тематический день положит начало процессу, который приведет к выработке практических ориентиров для правительств в отношении стратегий и политики укрепления и ускорения продвижения к всестороннему осуществлению всех прав, закрепленных в Конвенции, детьми-инвалидами и к защите от инвалидности как до, так и после рождения, а также к составлению комплекса показателей, с помощью которых правительства и все остальные могли бы определять прогресс в направлении к реализации этих прав.

320. Г-н Линдквист отметил некоторые различия и общие черты между Конвенцией о правах ребенка и Стандартными правилами обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года). По его мнению, Конвенция провозгласила важные принципы защиты прав всех детей, в том числе детей-инвалидов. Стандартные правила представляют собой целостный документ по политике по проблеме инвалидности, носящей гораздо более конкретный характер и дающей дополнительные ориентиры в отношении того, что должно быть сделано и как. Относительно характера "политики по проблеме инвалидности" он далее высказал мнение,

что для того, чтобы меры по противодействию социальной изоляции и плохому положению были действенными, они должны приниматься в двух главных областях – поддержки индивида и создания возможностей доступа. Подчеркивая важность более тесного сотрудничества между ним и Комитетом, он высказал семь конкретных пожеланий относительно возможных областей сотрудничества, включая обмен различного рода информацией, совместный анализ докладов стран, пропаганду и информирование общественности. В заключение он настоятельно призвал обдумать то, каким образом можно было добиться активного участия молодых инвалидов в решении затрагивающих их вопросов, а также обсуждения проблем молодых инвалидов на международном молодежном форуме Организации Объединенных Наций, который намечено провести в августе 1998 года.

321. Представитель МОТ остановился на том, что детский труд является одной из главных причин инвалидности среди детей, и рассказал о прошлой и нынешней работе МОТ, направленной на устранение опасного и вредного детского труда. Представитель ЮНИСЕФ изложил основные моменты программ Фонда по дальнейшей реализации прав детей-инвалидов. Представитель ВОЗ представил некоторые текущие данные и информацию о ее работе. Другие представители также говорили о проблеме прав инвалидов, отталкиваясь от полученного ими опыта.

322. Г-жа Херст говорила о праве на жизнь, выживание и развитие, отметив необходимость решительного противодействия абортam еще не родившихся детей, о которых известно, что у них есть инвалидность, а также оказания детям-инвалидам поддержки, необходимой им для жизни и всестороннего развития в соответствии с их правами, предусмотренными в Конвенции о правах ребенка. Г-жа Макутаоне и г-жа Рекс рассказали о том, что они пережили как девушки-инвалиды, и убедительно отстаивали право самопредставительства и полного участия. Они сказали, что их судьбы – счастливый итог, который возможен, если дети-инвалиды чувствуют любовь, заботу и получают образование в надлежащих условиях. Г-жа Салех и г-жа Стаббс говорили о важности права на включающее образование.

323. В ходе дневного заседания вопрос защиты детей от инвалидности до рождения и после рождения обсуждался с различных точек зрения. Отмечалось, что в развивающихся странах, где живет большинство детей-инвалидов мира, такие разнообразные "обычные" программы, как всеобщая иммунизация детей, надлежащие женские консультации и родильные дома, а также программы улучшения питания, должны быть признаны важными элементами обеспечения права детей на развитие и защиту от инвалидности.

324. Завершая обсуждение, г-жа Ленсдаун, докладчик дня дискуссии, подвела итоги обсуждения, которые излагаются ниже.

325. Рассматриваемая проблема – это не проблема жалости к жертвам, а проблема борьбы с угнетением и дискриминацией, массовым попранием основополагающих прав человека, с которыми сталкиваются дети-инвалиды.

326. Важно отдавать себе отчет в масштабах проблем, испытываемых детьми-инвалидами. Такая статистика шокирует: колоссальное число детей становятся инвалидами в физическом, социальном и экономическом мире, созданном взрослыми – мире войн, нищеты, детского труда, насилия и жестокости, экологического загрязнения и недоступности медицинского обслуживания. Этот мир опасен для многих детей, и взрослые обязаны добиваться устранения факторов, вызывающих причиненный им ущерб. Инвалидности многих детей не являются неизбежными: они могут и должны быть преодолены.

327. Необходимо помнить о человеческой драме, скрывающейся за такой статистикой. Две молодые южноафриканки говорили о том, что неуважение прав инвалидов на участие в жизни общества слишком часто обрекает их на социальное отторжение, одиночество, жизнь без друзей, безгласность и, наконец, жизнь без любви.

328. За такой статистикой и отказом детям-инвалидам во всех районах мира во многих из их прав кроются стереотипные представления о жизни ребенка-инвалида как имеющей меньшую ценность, важность и потенциал, чем жизнь здорового ребенка. Такие стереотипы должны изживаться. Это требует политических действий на всех уровнях, включая законодательную реформу, призванную положить конец всем формам дискриминации, программы работы с общественностью, практические действия по поддержке семей и общин в изживании предрассудков и социальной изоляции, кампании повышения осведомленности о правах человека детей-инвалидов, программы прекращения помещения детей в специальные учреждения, а также формирование позитивного образа детей-инвалидов в средствах массовой информации. Важно также задействовать религиозных и общинных руководителей в качестве поборников такого процесса перемен.

329. Дети имеют право на жизнь. Непринятие всех необходимых мер по содействию выживанию и развитию детей-инвалидов на равноправной основе с другими детьми есть серьезное нарушение Конвенции о правах ребенка. Все дети – равноправные члены семьи людей. Дискриминационные законы, отрицающие их право на жизнь, должны быть отменены. Среди общественности должна состояться дискуссия относительно той посылки, о которой не говорят вслух, лежащей в основе многих медицинских и научных исследований, что мы должны стремиться к цели совершенства людей. Но одно дело стремиться к устранению недостатков, и совсем другое – устранять человека с недостатками. Необходимо без всяких экивоков сказать, что мы имеем в виду, говоря о профилактике. Разумеется, исключительно важно прилагать усилия ради создания для детей более безопасного мира, в котором опасности недостатков и вреда будут сведены к минимуму. Но путь к этому лежит не через отказ в самой жизни как стратегии профилактики. Наоборот, мы должны радоваться разнообразию и научиться радоваться рождению любого ребенка – с инвалидностью или без нее.

330. Необходимо разработать стратегии, обеспечивающие уважение прав детей-инвалидов – и как индивидов, и как группы. Каждый ребенок должен иметь доступ к необходимому медицинскому обслуживанию и лечению, образованию, помощи в ведении независимой жизни, к креслу-коляске, если оно нужно. Поэтому нам также нужно изменить физическую среду, чтобы содействовать активному включению всех детей-инвалидов в жизнь общества. Это, например, потребует соответствующего оборудования транспорта и зданий – магазинов, школ, мест игр и учреждений.

331. Мы должны придерживаться целостного подхода к проблеме инвалидности. Все права, закрепленные в Конвенции о правах ребенка, должны считаться действующими в отношении детей-инвалидов, а дети-инвалиды должны учитываться при рассмотрении осуществления всех прав, закрепленных в Конвенции. Такой подход должен применяться Комитетом при рассмотрении им докладов государств-участников, правительствами при реализации Конвенции и неправительственными организациями и другими учреждениями при содействии осуществлению и наблюдению за осуществлением Конвенции. Конвенция устанавливает базу принципов, касающихся контроля за законами, политикой и практикой в отношении детей-инвалидов. Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов служат источником подробных руководящих принципов в отношении того, что должно делаться и как именно. Эти два документа должны использоваться Комитетом и всеми другими в качестве дополнительного инструмента для поощрения прав детей-инвалидов.

332. Необходимо предпринимать действия на всех уровнях – международном, региональном, национальном, местном и общинном – для реального содействия осуществлению прав детей-инвалидов. На международном уровне Комитет призван сыграть очевидную роль, тщательно изучая доклады государств-участников, заостряя внимание на положении детей-инвалидов, а также содействуя осуществлению Стандартных правил. Мы также могли бы извлечь пользу из обмена опытом, результатами исследований, знаниями и информацией, а также позитивной практикой между странами.

333. Необходимы также действия по оказанию помощи семьям детей-инвалидов, поощрению их доступа к образованию, подготовке учителей для работы во включающих инвалидов школах, расширению доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, а также по оказанию практической помощи в деревнях и местных общинах. Такие действия должны включать в себя реформу законодательства, разработку политики расширения возможностей детей-инвалидов, пересмотр бюджетов и перераспределение ресурсов.

334. Дети-инвалиды, как и другие дети, имеют право участвовать в принятии затрагивающих их решений, однако они страдают от двойного отказа в этом праве. Многие взрослые находят трудным признать как право, так и способность любого ребенка реально участвовать в принятии решений; тогда же, когда ребенок является инвалидом, часто налицо еще большая неспособность признать их возможности. Это усугубляется защитной реакцией со стороны тех, кто о них заботится, стремящихся избавить детей от ответственности участия в принятии решений. Крайне важно начать изучение путей изживания неверия в способности детей-инвалидов. Есть много причин для того, чтобы содействовать их более активному участию в своей собственной жизни. Во-первых, решения, принимаемые в отношении или от имени ребенка, будут более продуманными и

скорее дадут позитивные результаты, если сам ребенок участвует в этом процессе. Мнения, опыт и знания ребенка должны быть важной составляющей частью любого планирования или принятия решений. Во-вторых, процесс такого участия является центральной частью обучения принятию ответственности, принятию решений, формированию самоуважения и уверенности. Любому ребенку трудно научиться этому, если взрослые никогда не проявляют к нему доверия; тем более это трудно ребенку-инвалиду, который каждый день своей жизни сталкивается с предубеждениями и отторжением и постоянно встречает к себе негативное отношение общества, считающего, что ценность его невелика. Поэтому тем более важно, чтобы дети-инвалиды использовали свое право на активное участие в принятии затрагивающих их решений. Наконец, отказывая детям в праве быть услышанными, мы отказываем им в праве быть гражданами – они становятся "нелюдьми". Дети, голос которых не слушают или не слышат, уязвимы для злоупотреблений, насилия и эксплуатации со стороны взрослых, не в силах защититься от угнетения. Дети-инвалиды во много раз больше, чем здоровые дети, подвержены опасности стать жертвой сексуальных посягательств именно потому, что взрослые могут рассчитывать на безнаказанность.

335. Включение детей-инвалидов в жизнь общества – это право, а не привилегия. Имеется важное различие между интеграцией и включением. Политика интеграции обычно нецелена на изменение ребенка таким образом, чтобы он вписывался в школьное окружение. Наоборот, включение направлено на такое изменение школьного окружения, чтобы оно отвечало потребностям ребенка-инвалида. Именно такое образование должно стать элементом стратегии формирования общества, в жизни которого участвуют все его члены. Маргинализация и отторжение детей-инвалидов часто оправдываются соображениями экономии затрат. Однако такие аргументы оказываются несостоятельными, если поставить вопрос по-другому: можем ли мы позволить себе издержки социальной изоляции? Издержки неспособности включить детей-инвалидов в общество во всем мире колоссальны: весь их потенциал продуктивной жизни оказывается невостребованным. Мы также теряем потенциал обогащения благодаря их вкладу в жизнь общества в ее социальных, творческих, культурных и эмоциональных аспектах. Включение в общество – это не дорогостоящая роскошь, а возможность для всех детей стать продуктивными членами общества. Более того, неспособность содействовать включению детей-инвалидов в общество подчас обусловлена не отсутствием ресурсов, а скорее отсутствием политической воли. Зачастую именно те правительства, которые утверждают, что они меньше всего способны содействовать осуществлению прав детей-инвалидов, тратят значительную часть богатства своих стран на вооружения и другие военные расходы.

336. Главная идея состоявшегося обсуждения заключается в том, что время для разговоров прошло. Настало время действовать.

337. Тематический день завершился словами признательности в адрес всех участников, с которыми от имени Комитета выступила г-жа Карп, заместитель Председателя Комитета. Она сказала, что тематический день оказался не только плодотворным, позволив по-новому взглянуть на многие вещи, но и крайне волнительным, прежде всего благодаря тем, кто поделился с участниками своим пережитым. Включение в общество – это не только цель, но и средство улучшения общества. Эта цель – в том, чтобы мы жили в обществе,

дающем возможность людям развиваться в самом широком спектре направлений, а не в обществе, которое лишь ожидает от всех соответствия одному гипотетическому и зачастую иллюзорному стандарту "нормы". Главный вопрос – уважение человеческого достоинства детей-инвалидов. Включение детей-инвалидов в общество есть составная часть процесса социальных перемен, направленного на построение такого общества, в котором человеческое достоинство составляет живую ценность.

338. На основе обсуждения различных вопросов Председатель Комитета изложила следующие рекомендации:

a) при рассмотрении докладов государств-участников Комитету следует считать своей задачей акцентирование внимания на положении детей-инвалидов, а также необходимости конкретных мер по обеспечению признания их прав, в частности права на жизнь, выживание и развитие, право на включение в общество и участие в его жизни; ему следует также подчеркивать необходимость надлежащего контроля за положением детей-инвалидов во всех государствах и поощрять шаги по содействию сбора статистических данных и другой информации, позволяющих делать конструктивные сопоставления между регионами и государствами;

b) Комитету следует рассмотреть возможность составления общих замечаний в отношении детей-инвалидов;

c) различным органам, предоставляющим информацию Комитету в ходе процесса рассмотрения докладов, следует обеспечивать то, чтобы предоставляемая ими информация включала информацию о детях-инвалидах;

d) государствам следует пересмотреть и изменить законы, затрагивающие детей-инвалидов, несовместимые с принципами и положениями Конвенции, например законодательство, которое

i) отказывает детям в равном праве на жизнь, выживание и развитие (в том числе – в тех государствах, в которых разрешены аборты, – дискриминационные законы об абортах, затрагивающие детей-инвалидов, а также дискриминация в доступе к медицинскому обслуживанию);

ii) отрицает детям-инвалидам в праве на образование;

iii) ведет к принудительной сегрегации детей-инвалидов в отдельных учреждениях для целей опеки, попечительства, лечения или обучения;

e) государствам следует активно противодействовать отношению и практике, проявляющимся в дискриминации детей-инвалидов и отказе им в равных возможностях пользования правами, гарантированными Конвенцией, включая детоубийство, традиционную практику, вредную для здоровья и развития, предрассудки и представления об инвалидности как о трагедии;

f) ввиду ужасающих последствий вооруженных конфликтов, в результате которых сотни тысяч детей получают увечья, следует поощрять государства ратифицировать Конвенцию о запрещении применения, накопления, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, которая будет открыта для подписания в декабре 1997 года в Оттаве;

g) Комитету следует пропагандировать Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов как имеющие прямое отношение к полному осуществлению Конвенции о правах ребенка, а также активизировать свое сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу об инвалидности и с его группой экспертов;

h) в сотрудничестве с ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и другими соответствующими учреждениями Комитету следует обеспечить то, чтобы образование, включающее всех детей, значилось в повестках дня совещаний, конференций и семинаров в качестве неотъемлемой части дискуссий по вопросам образования;

i) следует поощрять соответствующие учреждения к разработке программ развития альтернатив помещению в детские учреждения и разрабатывать и пропагандировать стратегии развития альтернатив помещению детей в специальные учреждения;

j) права и интересы детей-инвалидов должны выноситься на повестку дня многосторонних и двусторонних учреждений, учреждений по вопросам развития, учреждений-доноров, финансирующих организаций, таких, как Всемирный банк и региональные банки, а также учреждений по техническому сотрудничеству;

k) следует поощрять исследования по вопросам получения статистики и эмпирических данных в целях: i) повышения осведомленности о масштабах отказа детям-инвалидам в праве на жизнь; ii) изживания широко бытующих предрассудков, суеверий, позорящего клейма в глазах общества и отказа в доступе к образованию, в том что касается детей-инвалидов; iii) опровержения аргумента "экономия затрат", используемого для маргинализации детей-инвалидов, и оценки издержек социальной изоляции и упущенных возможностей; iv) акцентирования внимания на этом вопросе в процессе разработки и принятия конвенций по биоэтике;

l) следует советоваться с детьми-инвалидами, привлекать их к принятию решений и наделять их большим контролем за своей жизнью; следует пропагандировать имеющийся позитивный опыт и обмениваться им, а также готовить надлежащие учебные материалы;

m) следует поощрять правительства к тому, чтобы такие материалы были доступными на уровне общин в соответствующей форме для детей и инвалидов; это могло бы быть предпринято одним из учреждений по вопросам развития, например Шведским фондом международной помощи инвалидам или Союзом защиты детей в сотрудничестве с некоторыми организациями инвалидов;

n) следует выпустить учебные материалы о содействии участию детей-инвалидов в жизни общества. Следует просить Международный центр развития детей (Центр Инноченти) ЮНИСЕФ в рамках своей серии сжатых информационных материалов подготовить издание по вопросу об их включении в жизнь общества в качестве своего вклада в решение проблем, поднятых в ходе общей дискуссии.

339. Ввиду различных полученных материалов и важности рассмотренных вопросов Комитет считает, что необходимо продолжить состоявшуюся общую дискуссию. Было решено создать рабочую группу по правам детей-инвалидов в составе членов Комитета, представителей соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций инвалидов, в том числе детей-инвалидов, дополнительно рассмотреть различные вынесенные рекомендации и разработать план действий по содействию конкретному осуществлению различных предложений. Комитет постановил продолжить рассмотрение вопроса о мандате, составе и деятельности этой рабочей группы на своей следующей сессии в январе 1998 года.

v. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

340. Ниже приводится проект предварительной повестки дня семнадцатой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные и другие вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Будущие совещания Комитета.
8. Прочие вопросы.
9. Двухгодичный доклад Комитета о его деятельности.

vi. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

341. На своем 426-м заседании, состоявшемся 10 октября 1997 года, Комитет утвердил проект доклада о работе его шестнадцатой сессии.

Приложение I

**ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ КОНВЕНЦИЮ О ПРАВАХ
РЕБЕНКА ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 10 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА (191)**

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении <u>a/</u></u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Андорра	2 октября 1995	2 января 1996	1 февраля 1996
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 <u>a/</u>	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 <u>a/</u>	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992 <u>a/</u>	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина <u>b/</u>			6 марта 1992
Ботсвана		14 марта 1995 <u>a/</u>	13 апреля 1995
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Бруней-Даруссалам		27 декабря 1995 <u>a/</u>	26 января 1996

a/ Путем присоединения.

b/ В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Кабо-Верде		4 июня 1992 <u>a/</u>	4 июля 1992
Центральноафрикан- ская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993 <u>a/</u>	13 ноября 1993
Острова Кука		6 июня 1997 <u>a/</u>	6 июля 1997
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия <u>b/</u>			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика <u>b/</u>			1 января 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Демократическая Республика Конго	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 <u>a/</u>	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991 <u>a/</u>	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 <u>a/</u>	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Грузия		2 июня 1994 <u>a/</u>	2 июля 1994
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 <u>a/</u>	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Гаити	20 января 1990	8 июня 1995	8 июля 1995
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992 <u>a/</u>	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирак		15 июня 1994 <u>a/</u>	15 июля 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кирибати		11 декабря 1995 а/	10 января 1996
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Кыргызстан		7 октября 1994	6 ноября 1994
Лаосская Народно- Демократическая Республика		8 мая 1991 а/	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992 а/	14 мая 1992
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 а/	15 мая 1993
Лихтенштейн	30 сентября 1990	22 декабря 1995	21 января 1996
Литва		31 января 1992 а/	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 а/	1 февраля 1991
Малайзия		17 февраля 1995 а/	19 марта 1995
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Микронезия (Федеративные Штаты)		5 мая 1993 а/	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993 а/	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мозамбик	30 сентября 1990	26 апреля 1994	26 мая 1994

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Мьянма		15 июля 1991 <u>a/</u>	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994 <u>a/</u>	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Нидерланды	26 января 1990	6 февраля 1995	7 марта 1995
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1995
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Ниуэ		20 декабря 1995 <u>a/</u>	19 января 1996
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Оман		9 декабря 1996 <u>a/</u>	8 января 1997
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Палау		4 августа 1995 <u>a/</u>	
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа-Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Катар	8 декабря 1992	3 апреля 1995	3 мая 1995
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993 <u>a/</u>	25 февраля 1993
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 <u>a/</u>	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Самоа	30 сентября 1990	29 ноября 1994	29 декабря 1994
Сан-Марино		25 ноября 1991 <u>a/</u>	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 <u>a/</u>	13 июня 1991
Саудовская Аравия		26 января 1996 <u>a/</u>	25 февраля 1996
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 <u>a/</u>	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Сингапур		5 октября 1995 <u>a/</u>	4 ноября 1995
Словакия <u>b/</u>			1 января 1993
Словения <u>b/</u>			25 июня 1991
Соломоновы Острова		10 апреля 1995 <u>a/</u>	10 мая 1995
Южная Африка	29 января 1993	19 июня 1995	16 июля 1995
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Свазиленд	24 августа 1990	7 сентября 1995	6 октября 1995
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Швейцария	1 мая 1991	24 февраля 1997	26 марта 1997
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993
Таджикистан		26 октября 1993 <u>a/</u>	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 <u>a/</u>	26 апреля 1992
Бывшая югославская Республика Македония <u>b/</u>			17 сентября 1991
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тонга		6 ноября 1995 <u>a/</u>	6 декабря 1995
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Турция	14 сентября 1990	4 апреля 1995	4 мая 1995
Туркменистан		20 сентября 1993 <u>a/</u>	19 октября 1993
Тувалу		22 сентября 1995 <u>a/</u>	22 октября 1995
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Объединенные Арабские Эмираты		3 января 1977 <u>a/</u>	2 февраля 1997
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Республика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Узбекистан		29 июня 1994 <u>a/</u>	29 июля 1994
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

Приложение II

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-н Франческо Паоло ФУЛЬЧИ**	Италия
Г-жа Юдифь КАРП*	Израиль
Г-н Юрий КОЛОСОВ*	Российская Федерация
Г-н Сандра Прунелла МЕЙСОН*	Барбадос
Г-жа Нафсия МБОИ**	Индонезия
Г-жа Эстер Маргарет Куин МОКУАНЕ	Южная Африка
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО*	Буркина-Фасо
Г-жа Лизбет ПАЛЬМЕ*	Швеция
Г-н Гассан Салим РАБАХ**	Ливан
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*	Бразилия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 1999 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2001 года.

Приложение III

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 10 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	15 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.38 и Add.49
Барбадос	8 ноября 1990 года	7 ноября 1992 года	12 сентября 1996 года	CRC/C/3/Add.45
Беларусь	31 октября 1990 года	30 октября 1992 года	12 февраля 1993 года	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	1 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.46
Бенин	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	27 января 1997 года	CRC/C/3/Add.52
Бутан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года		
Боливия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	14 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990 года	23 октября 1992 года		
Буркина-Фасо	30 сентября 1990 года	29 сентября 1992 года		
Бурунди	18 ноября 1990 года	17 ноября 1992 года	7 июля 1993 года	CRC/C/3/Add.19
Чад	1 ноября 1990 года	31 октября 1992 года	14 января 1997 года	CRC/C/3/Add.50
Чили	12 сентября 1990 года	11 сентября 1992 года	22 июня 1993 года	CRC/C/3/Add.18
Коста-Рика	20 сентября 1990 года	20 сентября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.8
Корейская Народно- Демократическая Республика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	13 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.41
Демократическая Республика				
Демократическая Республика Конго	27 октября 1990 года	26 октября 1992 года		
Эквадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	11 июня 1996 года	CRC/C/3/Add.44

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Египет	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	23 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.6
Сальвадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	3 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.9 и Add.28
Франция	6 сентября 1990 года	5 сентября 1992 года	8 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.15
Гамбия	7 сентября 1990 года	6 сентября 1992 года		
Гана	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.39
Гренада	5 декабря 1990 года	4 декабря 1992 года	24 сентября 1997 года	CRC/C/3/Add.55
Гватемала	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	5 января 1995 года	CRC/C/3/Add.33
Гвинея	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.48
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990 года	18 сентября 1992 года		
Святейший Престол	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	2 марта 1994 года	CRC/C/3/Add.27
Гондурас	9 сентября 1990 года	8 сентября 1992 года	11 мая 1993 года	CRC/C/3/Add.17
Индонезия	5 октября 1990 года	4 октября 1992 года	17 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.10 и CRC/C/3/Add.26
Кения	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года		
Мали	20 октября 1990 года	19 октября 1992 года	2 апреля 1997 года	CRC/C/3/Add.53
Мальта	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года		
Маврикий	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	25 июля 1995 года	CRC/C/3/Add.36
Мексика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	15 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 декабря 1994 года	CRC/C/3/Add.32
Намибия	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	21 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990 года	13 октября 1992 года	10 апреля 1995 года	CRC/C/3/Add.34

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Никарагуа	4 ноября 1990 года	3 ноября 1992 года	12 января 1994 года	CRC/C/3/Add.25
Нигер	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	27 апреля 1994 года	CRC/C/3/Add.29
Пакистан	12 декабря 1990 года	11 декабря 1992 года	25 января 1993 года	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990 года	24 октября 1992 года	30 августа 1993 года и	CRC/C/3/Add.22 и
			13 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.47
Перу	4 октября 1990 года	3 октября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.7 и
				CRC/C/3/Add.24
Филиппины	20 сентября 1990 года	19 сентября 1992 года	21 сентября 1993 года	CRC/C/3/Add.23
Португалия	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	17 августа 1994 года	CRC/C/3/Add.30
Румыния	28 октября 1990 года	27 октября 1992 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.16
Российская Федерация	15 сентября 1990 года	14 сентября 1992 года	16 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.5
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	21 января 1997 года	CRC/C/3/Add.51
Сенегал	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	12 сентября 1994 года	CRC/C/3/Add.31
Сейшельские Острова	7 октября 1990 года	6 октября 1992 года		
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	10 апреля 1996 года	CRC/C/3/Add.43
Судан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	29 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.3 и
				CRC/C/3/Add.20
Швеция	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	7 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.1
Того	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	27 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.42
Уганда	16 сентября 1990 года	15 сентября 1992 года	1 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.40
Уругвай	20 декабря 1990 года	19 декабря 1992 года	2 августа 1995 года	CRC/C/3/Add.37
Венесуэла	13 октября 1990 года	12 октября 1992 года	9 июля 1997 года	CRC/C/3/Add.54
Вьетнам	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.4 и
				CRC/C/3/Add.21
Заир	27 октября 1990 года	26 октября 1992 года		
Зимбабве	11 октября 1990 года	10 октября 1992 года	23 мая 1995 года	CRC/C/3/Add.35

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ангола	4 января 1991 года	3 января 1993 года		
Аргентина	3 января 1991 года	2 января 1993 года	17 марта 1993 года	CRC/C/8/Add.2 и Add.17
Австралия	16 января 1991 года	15 января 1993 года	8 января 1996 года	CRC/C/8/Add.31
Багамские Острова	22 марта 1991 года	21 марта 1993 года		
Болгария	3 июля 1991 года	2 июля 1993 года	29 сентября 1995 года	CRP/C/8/Add.29
Колумбия	27 февраля 1991 года	26 февраля 1993 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/8/Add.3
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991 года	5 марта 1993 года		
Хорватия	7 ноября 1991 года	6 ноября 1993 года	8 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.19
Куба	20 сентября 1991 года	19 сентября 1993 года	27 октября 1995 года	CRC/C/8/Add.30
Кипр	9 марта 1991 года	8 марта 1993 года	22 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.24
Дания	18 августа 1991 года	17 августа 1993 года	14 сентября 1993 года	CRC/C/8/Add.8
Джибути	5 января 1991 года	4 января 1993 года		
Доминика	12 апреля 1991 года	11 апреля 1993 года		
Доминиканская Республика	11 июля 1991 года	10 июля 1993 года		
Эстония	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года		
Эфиопия	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	10 августа 1995 года	CRC/C/8/Add.27
Финляндия	20 июля 1991 года	19 июля 1993 года	12 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.22
Гайана	13 февраля 1991 года	12 февраля 1993 года		
Венгрия	6 ноября 1991 года	5 ноября 1993 года	28 июня 1996 года	CRC/C/8/Add.34
Израиль	2 ноября 1991 года	1 ноября 1993 года		
Италия	5 октября 1991 года	4 октября 1993 года	11 октября 1994 года	CRC/C/8/Add.18

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ямайка	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	25 января 1994 года	CRC/C/8/Add.12
Иордания	23 июня 1991 года	22 июня 1993 года	25 мая 1993 года	CRC/C/8/Add.4 года
Кувейт	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года	23 августа 1996 года	CRC/C/8/Add.35
Лаосская Народно-Демократическая Республика	7 июня 1991 года	6 июня 1993 года	18 января 1996 года	CRC/C/8/Add.32
Ливан	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	21 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.23
Мадагаскар	18 апреля 1991 года	17 мая 1993 года	20 июля 1993 года	CRC/C/8/Add.5
Малави	1 февраля 1991 года	31 января 1993 года	6 июля 1994 года	CRC/C/8/Add.33 и 37
Мальдивские Острова	13 марта 1991 года	12 марта 1993 года		
Мавритания	15 июня 1991 года	14 июня 1993 года		
Мьянма	14 августа 1991 года	13 августа 1993 года	14 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.9
Нигерия	19 мая 1991 года	18 мая 1993 года	19 июля 1995 года	CRC/C/8/Add.26
Норвегия	7 февраля 1991 года	6 февраля 1993 года	30 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.7
Панама	11 января 1991 года	10 января 1993 года	19 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.28
Польша	7 июля 1991 года	6 июля 1993 года	11 января 1994 года	CRC/C/8/Add.11
Республика Корея	20 декабря 1991 года	19 декабря 1993 года	17 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.21
Руанда	23 февраля 1991 года	22 февраля 1993 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/8/Add.1
Сан-Марино	25 декабря 1991 года	24 декабря 1993 года		
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года		
Словения	25 июня 1991 года	24 июня 1993 года	29 мая 1995 года	CRC/C/8/Add.25
Испания	5 января 1991 года	4 января 1993 года	10 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.6
Шри-Ланка	11 августа 1991 года	10 августа 1993 года	23 марта 1994 года	CRC/C/8/Add.13
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991 года	16 сентября 1993 года		
Украина	27 сентября 1991 года	26 сентября 1993 года	8 октября 1993 года	CRC/C/8/Add.10/Rev.1
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991 года	9 июля 1993 года	29 апреля 1994 года	CRC/C/8/Add.14
Йемен	31 мая 1991 года	30 мая 1993 года	14 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.20
Югославия	2 февраля 1991 года	1 февраля 1993 года	21 сентября 1994 года	CRC/C/8/Add.16

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1994 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Албания	28 марта 1992 года	27 марта 1994 года		
Австрия	5 сентября 1992 года	4 сентября 1994 года	8 октября 1996 года	CRC/C/11/Add.14
Азербайджан	12 сентября 1992 года	11 сентября 1994 года	9 ноября 1995 года	CRC/C/11/Add.8
Бахрейн	14 марта 1992 года	11 марта 1994 года	26 мая 1997 года	CRC/C/11/Add.15
Бельгия	15 января 1992 года	14 января 1994 года	12 июля 1994 года	CRC/C/11/Add.4
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	5 марта 1994 года		
Камбоджа	14 ноября 1992 года	15 ноября 1994 года		
Канада	12 января 1992 года	11 января 1994 года	17 июня 1994 года	CRC/C/11/Add.3
Кабо-Верде	4 июля 1992 года	3 июля 1994 года		
Центральноафриканская Республика	23 мая 1992 года	23 мая 1994 года		
Китай	1 апреля 1992 года	31 марта 1994 года	27 марта 1995 года	CRC/C/11/Add.7
Чешская Республика	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года	4 марта 1996 года	CRC/C/11/Add.11
Экваториальная Гвинея	15 июня 1992 года	14 июля 1994 года		
Германия	5 апреля 1992 года	4 мая 1994 года	30 августа 1994 года	CRC/C/11/Add.5
Исландия	27 ноября 1992 года	26 ноября 1994 года	30 ноября 1994 года	CRC/C/11/Add.6
Ирландия	28 октября 1992 года	27 октября 1994 года	4 апреля 1996 года	CRC/C/11/Add.12

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1994 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Латвия	14 мая 1992 года	13 мая 1994 года		
Лесото	9 апреля 1992 года	8 апреля 1994 года		
Литва	1 марта 1992 года	28 февраля 1994 года		
Словакия	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года		
Таиланд	26 апреля 1992 года	25 апреля 1994 года	23 августа 1996 года	CRC/C/11/Add.13
Тринидад и Тобаго	4 января 1992 года	3 января 1994 года	16 февраля 1996 года	CRC/C/11/Add.10
Тунис	29 февраля 1992 года	28 февраля 1994 года	16 мая 1994 года	CRC/C/11/Add.2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992 года	14 января 1994 года	15 марта 1994 года	CRC/C/11/Add.1, Add.9, Add.15 и Add.15/Corr.1
Замбия	5 января 1992 года	4 января 1994 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1995 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Алжир	16 мая 1993 года	15 мая 1995 года	16 ноября 1995 года	CRC/C/28/Add.4
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993 года	3 ноября 1995 года		
Армения	23 июля 1993 года	5 августа 1995 года	19 февраля 1997 года	CRC/C/28/Add.9
Камерун	10 февраля 1993 года	9 февраля 1995 года		
Коморские Острова	22 июля 1993 года	21 июля 1995 года		
Конго	13 ноября 1993 года	12 ноября 1995 года		
Фиджи	12 сентября 1993 года	11 сентября 1995 года	12 июня 1996 года	CRC/C/28/Add.7
Греция	10 июня 1993 года	9 июня 1995 года		
Индия	11 января 1993 года	10 января 1995 года	19 марта 1997 года	CRC/C/28/Add.10
Либерия	4 июля 1993 года	3 июля 1995 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993 года	14 мая 1995 года	23 мая 1996 года	CRC/C/28/Add.6
Маршалловы Острова	3 ноября 1993 года	2 ноября 1995 года		
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993 года	3 июня 1995 года	16 апреля 1996 года	CRC/C/28/Add.5
Монако	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года		
Марокко	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года	27 июля 1995 года	CRC/C/28/Add.1
Новая Зеландия	6 мая 1993 года	5 мая 1995 года	29 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.3
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года		
Республика Молдова	25 февраля 1993 года	24 февраля 1995 года		
Сент-Люсия	16 июля 1993 года	15 июля 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года		
Суринам	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года		
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993 года	13 августа 1995 года	22 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.2
Таджикистан	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года		
Туркменистан	20 октября 1993 года	19 октября 1995 года		
Вануату	6 августа 1993 года	5 августа 1995 года	27 января 1997 года	CRC/C/28/Add.8

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1996 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Афганистан	27 апреля 1994 года	26 апреля 1996 года		
Габон	11 марта 1994 года	10 марта 1996 года		
Люксембург	6 апреля 1994 года	5 апреля 1996 года	26 июля 1996 года	CRC/C/41/Add.2
Япония	22 мая 1994 года	21 мая 1996 года	30 мая 1996 года	CRC/C/41/Add.1
Мозамбик	26 мая 1994 года	25 мая 1996 года		
Грузия	2 июля 1994 года	1 июля 1996 года	7 апреля 1997 года	CRC/C/41/Add.4
Ирак	15 июля 1994 года	14 июля 1996 года	6 августа 1996 года	CRC/C/41/Add.3
Узбекистан	29 июля 1994 года	28 июля 1996 года		
Иран (Исламская Республика)	12 августа 1994 года	11 августа 1996 года		
Науру	26 августа 1994 года	25 августа 1996 года		
Эритрея	2 сентября 1994 года	1 сентября 1996 года		
Казахстан	11 сентября 1994 года	10 сентября 1996 года		
Кыргызстан	6 ноября 1994 года	5 ноября 1996 года		
Самоа	29 декабря 1994 года	28 декабря 1996 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году

Нидерланды	7 марта 1995 года	6 марта 1997 года	15 мая 1997 года	CRC/C/51/Add.1
Малайзия	19 марта 1995 года	18 марта 1997 года		
Ботсвана	13 апреля 1995 года	12 апреля 1997 года		
Катар	3 мая 1995 года	2 мая 1997 года		
Турция	4 мая 1995 года	3 мая 1997 года		
Соломоновы Острова	10 мая 1995 года	9 мая 1997 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Гаити	8 июля 1995 года	7 июля 1997 года		
Южная Африка	16 июля 1995 года	15 июля 1997 года		
Палау	3 сентября 1995 года	3 сентября 1997 года		
Свазиленд	6 октября 1995 года	5 октября 1997 года		
Тувалу	22 октября 1995 года	21 октября 1997 года		
Сингапур	4 ноября 1995 года	3 ноября 1997 года		
Тонга	6 декабря 1995 года	5 декабря 1997 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1998 году

Кирибати	10 января 1996 года	9 января 1998 года	
Ниуэ	19 января 1996 года	18 января 1998 года	
Лихтенштейн	21 января 1996 года	20 января 1998 года	
Бруней-Даруссалам	26 января 1996 года	25 января 1998 года	
Андорра	1 февраля 1996 года	31 января 1998 года	
Саудовская Аравия	25 февраля 1996 года	24 февраля 1998 года	

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1999 году

Объединенные Арабские Эмираты	2 февраля 1997 года	1 февраля 1999 года	
Швейцария	26 марта 1997 года	25 марта 1999 года	
Острова Кука	6 июля 1997 года	5 июля 1999 года	

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
в 1997 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	1 сентября 1997 года		
Барбадос	7 ноября 1997 года		
Беларусь	30 октября 1997 года		
Белиз	1 сентября 1997 года		
Бенин	1 сентября 1997 года		
Бутан	1 сентября 1997 года		
Боливия	1 сентября 1997 года	12 августа 1997 года	CRC/C/65/Add.1
Бразилия	23 октября 1997 года		
Буркина-Фасо	29 сентября 1997 года		
Бурунди	17 ноября 1997 года		
Чад	31 октября 1997 года		
Чили	11 сентября 1997 года		
Коста-Рика	20 сентября 1997 года		
Корейская Народно- Демократическая Республика	20 октября 1997 года		
Демократическая Республика Конго	26 октября 1997 года		
Эквадор	1 сентября 1997 года		
Египет	1 сентября 1997 года		
Сальвадор	1 сентября 1997 года		
Франция	5 сентября 1997 года		
Гамбия	6 сентября 1997 года		
Гана	1 сентября 1997 года		
Гренада	4 декабря 1997 года		
Гватемала	1 сентября 1997 года		
Гвинея	1 сентября 1997 года		
Гвинея-Бисау	18 сентября 1997 года		
Святейший Престол	1 сентября 1997 года		
Гондурас	8 сентября 1997 года	18 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.2
Индонезия	4 октября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
в 1997 году (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Кения	1 сентября 1997 года		
Мали	19 октября 1997 года		
Мальта	29 октября 1997 года		
Маврикий	1 сентября 1997 года		
Мексика	20 октября 1997 года		
Монголия	1 сентября 1997 года		
Намибия	29 октября 1997 года		
Непал	13 октября 1997 года		
Никарагуа	3 ноября 1997 года		
Нигер	29 октября 1997 года		
Пакистан	11 декабря 1997 года		
Парагвай	24 октября 1997 года		
Перу	3 октября 1997 года		
Филиппины	19 сентября 1997 года		
Португалия	20 октября 1997 года		
Румыния	27 октября 1997 года		
Российская Федерация	14 сентября 1997 года		
Сент-Китс и Невис	1 сентября 1997 года		
Сенегал	1 сентября 1997 года		
Сейшельские Острова	6 октября 1997 года		
Сьерра-Леоне	1 сентября 1997 года		
Судан	1 сентября 1997 года		
Швеция	1 сентября 1997 года	25 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.3
Того	1 сентября 1997 года		
Уганда	15 сентября 1997 года		
Уругвай	19 декабря 1997 года		
Венесуэла	12 октября 1997 года		
Вьетнам	1 сентября 1997 года		
Зимбабве	10 октября 1997 года		

Приложение IV

ПЕРЕЧЕНЬ СПРАВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ, ДОКЛАДОВ И СООБЩЕНИЙ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ДЛЯ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ ПО ПРАВАМ
ДЕТЕЙ-ИНВАЛИДОВ, СОСТОЯВШЕЙСЯ
6 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА

Представлено членами Комитета по правам ребенка

Вступительное выступление г-жи Нафсии Мбои

"Дети с инвалидностями, причиненными минами и боеприпасами", выступление
г-на Франческо Паоло Фульчи

Представлено Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

"Общая дискуссия на тему 'Дети-инвалиды'", неофициальный справочный документ секретариата

"Права человека и инвалиды", исследование, подготовленное г-ном Леандро Деспуи, Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.92.XIV.4).

Представлена Специальным докладчиком Комиссии по социальному развитию по вопросу об инвалидности

"Конвенция и Стандартные правила", выступление г-на Бенгта Линквиста

"Действия государств в связи с политикой по проблеме инвалидности", глобальное обследование, подготовленное г-ном Димитрисом Михайлакисом

Представлено Детским фондом Организации Объединенных Наций

Children and violence, в Innocenti Digest No.2, September 1997

"Подростки и инвалидность", документ для обсуждения дня дискуссии

"Дети-инвалиды. Аннотированный перечень источников информации". Центр исследований и документации, Женевское бюро

Представлено Международным комитетом Красного Креста

Заявление для тематического дня

Представлено неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и отдельными экспертами

"Право на жизнь и развитие", доклад для тематического дня, подготовленный Международной организацией инвалидов – Европейский регион

"Дети-инвалиды – программы исследований", представлено Школой социологии и социальной политики Лидского университета (Соединенное Королевство)

"Включающее образование – основа перемен в национальных и международных подходах", представлено Центром исследований по включающему образованию

"Учет потребностей детей с инвалидностями, сказывающимися на обучении", материал Международной ассоциации школьной психологии

"Права детей-инвалидов", сообщение Международной федерации социальных работников

"Права детей-инвалидов", доклад "Кешера" (Израильского центра информации ориентации и помощи для родителей детей с особыми потребностями)

"Программа по детям-инвалидам", документы, представленные Международным католическим бюро ребенка

"Дети-инвалиды", документ, представленный Христианским детским фондом

"Обязательства в отношении девочек-инвалидов", выдержка из Платформы действий, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, Пекин, 1995 год

Документ, подготовленный женскими комитетами Международной организации людей с инвалидностями "Ake's Book", Kristina Lundgren, Bokförlager libris, Örebro, Sweden, 1993

"Права детей-инвалидов. Как следить за прогрессом?", обзор национальных докладов и докладов НПО Комитету по правам ребенка, подготовленный Лиллемор Андерсон Бролин для "Радда Барнен" (Швеция)

"Права детей-инвалидов", доклад Международного союза защиты детей

"Как если бы дети что-то значили: дети, права и инвалидность", Международная организация по включению в жизнь общества, сентябрь 1997 год

"Достижение цели – Международный обзор последней информации о включающем образовании", Международная организация по включению в жизнь общества, ноябрь 1997 года

"К обществу для всех детей", доклад Конференции по проблемам детей-инвалидов, проходившей в октябре 1996 года в Дурбане, Южная Африка

International protection of children's right to health: the medical screening of newborns, Sanford J. Fox, Diony Young, Boston College, Third World Law Journal, volume XI, Winter 1991, No.1

Equality rights of persons with disabilities - Canadian and international perspectives, David Lepofsky, в Human Rights in the Twenty-first Century, a Global Challenge, К.Е., Mahoney, Paul Mahponey (eds.), Martinus Nijhoff, 1993

"Права детей-инвалидов", документ для обсуждения, подготовленный "Бизхутом" (Израильским центром по правам человека инвалидов)

"Справедливая технология? От принципов к практике в вопросах биоэтики", документ, представленный Международной лигой обществ лиц с умственными недостатками

"Здоровье детей", Биатриче Марцано Тринкезе

Приложение V

ПЕРЕЧЕНЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ, РАССМОТРЕННЫХ КОМИТЕТОМ
ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА, ПО СОСТОЯНИЮ НА 10 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА

	<u>Доклады</u> <u>государств-участников</u>	<u>Замечания,</u> <u>принятые Комитетом</u>
--	--	--

Третья сессия

(январь 1993 года)

Боливия	CRC/C/3/Add.2	CRC/C/15/Add.1
Швеция	CRC/C/3/Add.1	CRC/C/15/Add.2
Вьетнам	CRC/C/3/Add.4 и 21	CRC/C/15/Add.3
Российская Федерация	CRC/C/3/Add.5	CRC/C/15/Add.4
Египет	CRC/C/3/Add.6	CRC/C/15/Add.5
Судан	CRC/C/3/Add.3	CRC/C/15/Add.6 (предварительный)

Четвертая сессия

(сентябрь – октябрь 1993 года)

Индонезия	CRC/C/3/Add.10	CRC/C/15/Add.7 (предварительный)
Перу	CRC/C/3/Add.7	CRC/C/15/Add.8
Сальвадор	CRC/C/3/Add.9 и 28	CRC/C/15/Add.9
Судан	CRC/C/3/Add.3 и 20	CRC/C/15/Add.10
Коста-Рика	CRC/C/3/Add.8	CRC/C/15/Add.11
Руанда	CRC/C/8/Add.1	CRC/C/15/Add.12 (предварительный)

Пятая сессия

(январь 1994 года)

Мексика	CRC/C/3/Add.11	CRC/C/15/Add.13
Намибия	CRC/C/3/Add.12	CRC/C/15/Add.14
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.15 (предварительный)
Румыния	CRC/C/3/Add.16	CRC/C/15/Add.16
Беларусь	CRC/C/3/Add.14	CRC/C/15/Add.17

Доклады
государств-участников

Замечания,
принятые Комитетом

Шестая сессия

(апрель 1994 года)

Пакистан	CRC/C/3/Add.13	CRC/C/15/Add.18
Буркина-Фасо	CRC/C/3/Add.19	CRC/C/15/Add.19
Франция	CRC/C/3/Add.15	CRC/C/15/Add.20
Иордания	CRC/C/8/Add.4	CRC/C/15/Add.21
Чили	CRC/C/3/Add.18	CRC/C/15/Add.22
Норвегия	CRC/C/8/Add.7	CRC/C/15/Add.23

Седьмая сессия

(сентябрь - октябрь 1994 года)

Гондурас	CRC/C/3/Add.17	CRC/C/15/Add.24
Индонезия	CRC/C/3/Add.10 и 26	CRC/C/15/Add.25
Мадагаскар	CRC/C/8/Add.5	CRC/C/15/Add.26
Парагвай	CRC/C/3/Add.22	CRC/C/15/Add.27 (предварительный)
Испания	CRC/C/8/Add.6	CRC/C/15/Add.28
Аргентина	CRC/C/8/Add.2 и 17	CRC/C/15/Add.35 (принят на восьмой сессии)

Восьмая сессия

(январь 1995 года)

Филиппины	CRC/C/3/Add.23	CRC/C/15/Add.29
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.30
Польша	CRC/C/8/Add.11	CRC/C/15/Add.31
Ямайка	CRC/C/8/Add.12	CRC/C/15/Add.32
Дания	CRC/C/8/Add.8	CRC/C/15/Add.33
Соединенное Королевство	CRC/C/11/Add.1	CRC/C/15/Add.34

Девятая сессия

(май - июнь 1995 года)

Никарагуа	CRC/C/3/Add.25	CRC/C/15/Add.36
Канада	CRC/C/11/Add.3	CRC/C/15/Add.37
Бельгия	CRC/C/11/Add.4	CRC/C/15/Add.38
Тунис	CRC/C/11/Add.2	CRC/C/15/Add.39
Шри-Ланка	CRC/C/8/Add.13	CRC/C/15/Add.40

Доклады
государств-участников

Замечания,
принятые Комитетом

Десятая сессия

(октябрь – ноябрь 1995 года)

Италия	CRC/C/8/Add.18	CRC/C/15/Add.41
Украина	CRC/C/8/Add.10/Rev.1	CRC/C/15/Add.42
Германия	CRC/C/11/Add.5	CRC/C/15/Add.43
Сенегал	CRC/C/3/Add.31	CRC/C/15/Add.44
Португалия	CRC/C/3/Add.30	CRC/C/15/Add.45
Святейший Престол	CRC/C/3/Add.27	CRC/C/15/Add.46

Одиннадцатая сессия

(Январь 1996 года)

Йемен	CRC/C/8/Add.20	CRC/C/15/Add.47
Монголия	CRC/C/3/Add.32	CRC/C/15/Add.48
Союзная Республика Югославия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.49
Исландия	CRC/C/11/Add.6	CRC/C/15/Add.50
Республика Корея	CRC/C/8/Add.21	CRC/C/15/Add.51
Хорватия	CRC/C/8/Add.19	CRC/C/15/Add.52
Финляндия	CRC/C/8/Add.22	CRC/C/15/Add.53

Двенадцатая сессия

(май – июнь 1996 года)

Ливан	CRC/C/18/Add.23	CRC/C/15/Add.54
Зимбабве	CRC/C/3/Add.35	CRC/C/15/Add.55
Китай	CRC/C/11/Add.7	CRC/C/15/Add.56
Непал	CRC/C/3/Add.34	CRC/C/15/Add.57
Гватемала	CRC/C/3/Add.33	CRC/C/15/Add.58
Кипр	CRC/C/8/Add.24	CRC/C/15/Add.59

Доклады
государств-участников

Замечания,
принятые Комитетом

Тринадцатая сессия

(сентябрь – октябрь 1996 года)

Марокко	CRC/C/28/Add.1	CRC/C/15/Add.60
Нигерия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.61
Уругвай	CRC/C/3/Add.37	CRC/C/15/Add.62
Соединенное Королевство (Гонконг)	CRC/C/11/Add.9	CRC/C/15/Add.63
Маврикий	CRC/C/3/Add.36	CRC/C/15/Add.64
Словения	CRC/C/8/Add.25	CRC/C/15/Add.65

Четырнадцатая сессия

(январь 1997 года)

Эфиопия	CRC/C/8/Add.27	CRC/C/15/Add.66
Мьянма	CRC/C/8/Add.9	CRC/C/15/Add.67
Панама	CRC/C/8/Add.28	CRC/C/15/Add.68
Сирийская Арабская Республика	CRC/C/28/Add.2	CRC/C/15/Add.69
Новая Зеландия	CRC/C/28/Add.3	CRC/C/15/Add.70
Болгария	CRC/C/8/Add.29	CRC/C/15/Add.71

Пятнадцатая сессия

(май – июнь 1997 года)

Куба	CRC/C/8/Add.30	CRC/C/15/Add.72
Гана	CRC/C/3/Add.39	CRC/C/15/Add.73
Бангладеш	CRC/C/3/Add.38 и 49	CRC/C/15/Add.74
Парагвай	CRC/C/3/Add.22 и 47	CRC/C/15/Add.75
Алжир	CRC/C/28/Add.4	CRC/C/15/Add.76
Азербайджан	CRC/C/11/Add.8	CRC/C/15/Add.77

Шестнадцатая сессия

(сентябрь–октябрь 1997 года)

Лаосская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/8/Add.32	CRC/C/15/Add.78
Австралия	CRC/C/8/Add.31	CRC/C/15/Add.79
Уганда	CRC/C/3/Add.40	CRC/C/15/Add.80
Чешская Республика	CRC/C/11/Add.11	CRC/C/15/Add.81
Тринидад и Тобаго	CRC/C/11/Add.10	CRC/C/15/Add.82
Того	CRC/C/3/Add.42	CRC/C/15/Add.83

Приложение VI

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ
РАССМОТРЕНИЮ НА СЕМНАДЦАТОЙ И ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЯХ КОМИТЕТА

Семнадцатая сессия

(5-23 января 1998 года)

Мальдивские Острова	CRC/C/8/Add.33	
Ирландия	CRC/C/11/Add.12	
Микронезия	CRC/C/28/Add.5	
Ливийская Арабская Джамахирия		CRC/C/28/Add.6

Восемнадцатая сессия

(19 мая - 5 июня 1998 года)

Япония	CRC/C/41/Add.1
Эквадор	CRC/C/3/Add.44
Фиджи	CRC/C/28/Add.7
Венгрия	CRC/C/8/Add.34
Люксембург	CRC/C/41/Add.2
Ирак	CRC/C/41/Add.3

Приложение VII

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ИЗДАННЫХ ДЛЯ
ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/2/Rev.6	Оговорки, заявления и возражения по Конвенции о правах ребенка
CRC/C/3/Add.40	Первоначальный доклад Уганды
CRC/C/3/Add.42	Первоначальный доклад Того
CRC/C/8/Add.31	Первоначальный доклад Австралии
CRC/C/8/Add.32	Первоначальный доклад Лаосской Народно-Демократической Республики
CRC/C/11/Add.10	Первоначальный доклад Тринидада и Тобаго
CRC/C/11/Add.11	Первоначальный доклад Чешской Республики
CRC/C/15/Add.78	Заключительные замечания: Лаосская Народно-Демократическая Республика
CRC/C/15/Add.79	Заключительные замечания: Австралия
CRC/C/15/Add.80	Заключительные замечания: Уганда
CRC/C/15/Add.81	Заключительные замечания: Чешская Республика
CRC/C/15/Add.82	Заключительные замечания: Тринидад и Тобаго
CRC/C/15/Add.83	Заключительные замечания: Того
CRC/C/27/Rev.9	Записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением докладов
CRC/C/40/Rev.7	Записка Генерального секретаря об установленных Комитетом областях оказания технической помощи
CRC/C/67	Записка Генерального секретаря о государствах – участниках Конвенции и о положении дел с представлением докладов
CRC/C/68	Предварительная повестка дня с аннотациями
CRC/C/SR.399–426	Краткие отчеты о заседаниях шестнадцатой сессии
